

**BELGISCHE SENAAT****—  
BUITENGEWONE ZITTING 1979****—  
29 MEI 1979****—  
Voorstel van wet tot instelling  
van de landbouwvennootschap****—  
VERSLAG  
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
LANDBOUW UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER COOREMAN****I. — INLEIDING**

De indieners hebben er de nadruk op gelegd dat de tekst van dit voorstel van wet de weergave is van de eerder door de Commissie voor de Landbouw aangenomen tekst (zie Verslag Gedr. St. Senaat nr. 49 (B.Z. 1977) — nr. 2 van 14 november 1978, in het bijzonder blz. 34 en volgende).

Omwille van de uitvoerige en diepgaande besprekingen die reeds in de Commissie gewijd werden aan dit wetsvoorstel, waren de indieners van oordeel dat de bespreking van de thans voorliggende tekst vrij kort kon worden gehouden.

Daar er evenwel opmerkingen werden geformuleerd door de Ministers van Justitie en Financiën met betrekking tot het wetsvoorstel, achtten zij het raadzaam dat deze opmerkingen nauwgezet zouden worden onderzocht ten einde na te gaan of de tekst op bepaalde technische punten moest worden verbeterd en aangepast.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Lagae, voorzitter; Basecq, Bataille, Belot, Bogaerts, Coen, Daems, de Bruyne, Deconinck, De Graeve, De Seranno, Deworme, Gillet J.-P., Meunier, Neuray, Payfa, Smeers, Sondag, Van Canneyt, Vanhaverbeke, Van Nevel en Cooreman, verslaggever.

Plaatsvervanger : Mevr. De Loore-Raeymaekers.

**R. A 11332***Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

15 (B.Z. 1979) : N° 1 : Voorstel van wet.

**SENAT DE BELGIQUE****—  
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1979****—  
29 MAI 1979****—  
Proposition de loi  
créant la société agricole****—  
RAPPORT  
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'AGRICULTURE  
PAR M. COOREMAN****I. — INTRODUCTION**

Les auteurs de la proposition de loi ont mis l'accent sur le fait que celle-ci reprend le texte déjà adopté par la Commission de l'Agriculture (voir Rapport Doc. Sénat n° 49 (S.E. 1977) — n° 2 du 14 novembre 1978, notamment les pp. 34 et suivantes).

Tenant compte du fait que la proposition de loi en question avait déjà fait l'objet de discussions détaillées et approfondies au sein de la Commission, ils ont exprimé l'avis que l'examen du texte actuel pouvait être assez bref.

Comme toutefois les Ministres de la Justice et des Finances avaient émis des observations au sujet de la proposition de loi, les auteurs de la proposition ont estimé qu'il convenait d'étudier celles-ci minutieusement pour voir s'il y avait lieu d'améliorer et d'adapter le texte sur certains points techniques.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Lagae, président; Basecq, Bataille, Belot, Bogaerts, Coen, Daems, de Bruyne, Deconinck, De Graeve, De Seranno, Deworme, Gillet J.-P., Meunier, Neuray, Payfa, Smeers, Sondag, Van Canneyt, Vanhaverbeke, Van Nevel et Cooreman, rapporteur.

Membre suppléant : Mme De Loore-Raeymaekers.

**R. A 11332***Voir :***Document du Sénat :**

15 (S.E. 1979) : N° 1 : Proposition de loi.

De Commissie was het hiermee eens en heeft dienvolgens de opmerkingen van beide ministers onderzocht.

## II. — BESPREKING

De door de Minister van Justitie geformuleerde opmerkingen waren deels van algemene (principiële) en deels van technische aard.

De algemene opmerking had betrekking op de vraag of het wel wenselijk is een nieuwe vennootschapsvorm in het leven te roepen.

De technische opmerkingen hielden verband met de artikelen 1, 2, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 19, 20, 24, 25, 32 en 33.

### Algemene opmerking

#### *Wenselijkheid van een nieuwe vennootschapsvorm*

Het voorstel strekt tot invoering van een nieuwe vorm van vennootschap naar burgerlijk recht, met rechtspersoonlijkheid, die de exploitatie van een land- of tuinbouwbedrijf tot doel heeft.

Al naargelang van het geval zal het statuut van zulk een vennootschap gelijken op een vennootschap onder firma, indien zij bestaat uit uitsluitend beherende vennoten die onbeperkt aansprakelijk zijn, of op een zuiver commanditaire vennootschap, indien zij bestaat uit een of meer beherende vennoten en een of meer stille vennoten.

De wenselijkheid van deze nieuwe vorm van vennootschap kan worden beoordeeld aan de hand van het geldende positieve recht en van de bepalingen van het wetsontwerp tot algemene hervorming van de wetgeving betreffende de handelsvennootschappen, dat de Regering reeds heeft goedgekeurd op 17 juli 1978 en dat haar opnieuw zal worden voorgelegd, waarna het bij het Parlement zal worden ingediend.

#### *A. Wenselijkheid wat betreft het tegenwoordige positieve recht*

Overeenkomstig artikel 212 van de bestaande gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen kan iedere vennootschap naar burgerlijk recht — en inzonderheid die welke de exploitatie van een land- of tuinbouwbedrijf tot doel hebben — de vorm aannemen van een handelsvennootschap, met name die van een vennootschap onder firma of van een zuiver commanditaire vennootschap.

Behalve rechtspersoonlijkheid en onbeperkte of beperkte aansprakelijkheid — naargelang van het geval — krijgt de vennootschap hierdoor een vrij volledig juridisch kader ten aanzien van de oprichting, de openbaarheid van de akten, het beheer, het stelsel van het maatschappelijk kapitaal, de controle op haar boekhouding, de vereffening, en de burgerrechtelijke of strafrechtelijke sancties.

In tegenstelling tot wat de indieners van dit wetsvoorstel betogen, zal de oprichting als handelsvennootschap geen grote kosten meebrengen aangezien de akte onderhands kan worden opgemaakt.

La Commission a marqué son accord et a examiné par conséquent les observations formulées par les deux ministres.

## II. — DISCUSSION

Les observations du Ministre de la Justice étaient en partie d'ordre général (de principe) et en partie d'ordre technique.

L'observation générale concernait la question de savoir s'il est opportun de créer une nouvelle forme sociétaire.

Les observations à caractère technique portaient sur les articles 1<sup>er</sup>, 2, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 19, 20, 24, 25, 32 et 33.

### Observation générale

#### *Opportunité de la création d'une nouvelle forme sociétaire*

Cette proposition tend à créer une nouvelle forme de société civile dotée de la personnalité juridique et ayant pour objet social l'exploitation d'une entreprise agricole ou horticole.

Le statut juridique de cette société s'apparentera, selon le cas, à une société en nom collectif, si elle n'est composée que d'associés gérants responsables indéfiniment ou à la société en commandite simple, si elle se compose à la fois d'un ou plusieurs associés commanditaires.

L'opportunité de la création de cette nouvelle forme sociétaire peut s'apprécier au regard tant du droit positif en vigueur qu'à la lumière des dispositions du projet de réforme générale du droit des sociétés commerciales que le Gouvernement a déjà approuvé le 17 juillet 1978 et dont il doit être saisi à nouveau pour dépôt au Parlement.

#### *A. Opportunité au regard du droit positif actuel*

Sur base de l'article 212 des lois coordonnées actuelles sur les sociétés commerciales, toute société civile — et en particulier toutes celles ayant pour objet social l'exploitation d'une entreprise agricole ou horticole — peut prendre la forme d'une société commerciale, spécialement celle de société en nom collectif ou en commandite simple.

Cet emprunt lui conférera outre la personnalité juridique et la responsabilité — indéfinie ou limitée selon le cas — un cadre juridique relativement complet, que ce soit en matière de constitution, de publicité des actes, de gestion, du régime du capital social, de contrôle de sa comptabilité, de liquidation et de sanctions civiles ou pénales.

Contrairement à la justification avancée par les auteurs de cette proposition de loi, cette constitution sous forme commerciale n'entraînera pas de gros frais puisque l'acte pourra être passé par acte sous seing privé.

Derhalve rijst al dadelijk de vraag waarom een nieuw statuut moet worden ontworpen dat grotendeels op hetzelfde neerkomt als hetgeen reeds in het geldende positieve recht bestaat, maar met het voordeel dat het berust op een stevige juridische grondslag in de rechtspraak en de rechtsleer aangezien de vennootschapsvormen waarvoor de indieners van het voorstel de meeste belangstelling lijken te hebben, namelijk de vennootschap onder firma en de zuiver commanditaire vennootschap, tot de oudste vennootschapsvormen kunnen worden gerekend.

*B. Wenselijkheid in het licht van het ontwerp tot wijziging van het vennootschapsrecht*

Alhoewel er in het bestaande recht reeds ruime mogelijkheden aanwezig zijn om de doeleinden te bereiken die door de indieners van het voorstel van wet worden nagestreefd, is het nuttig erop te wijzen dat het huidige recht dat van toepassing is op de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, nauwelijks bevredigend is uit het oogpunt van globale juridische samenhang.

Die vennootschappen zijn immers onderworpen aan een hybridisch juridisch systeem : als economische entiteiten werken zij volgens regels die door het vennootschapsrecht zijn vastgelegd. Maar zij vallen daarentegen niet onder het handelsrecht inzake bewijslevering, gerechtelijke bevoegdheid en gezamenlijke vereffening. Voor het bewijs van hun verbintenissen gelden de formalistische regels van het Burgerlijk Wetboek, zij vallen onder de bevoegdheid van de burgerlijke rechtbank en voor hun collectieve vereffening geldt niet het faillissement maar wel het informele en onzekere stelsel van het kennelijk onvermogen.

Men kan de vraag stellen in hoeverre het voorstel van wet tot instelling van de landbouwvennootschap een oplossing biedt voor het hierboven beschreven gemis aan juridische samenhang dat door de rechtsleer in zeer ruime mate wordt gehekelde. Van uit een zeker oogpunt kan men stellen dat de bestaande dispariteit nog toeneemt omdat de nieuwe vorm van burgerlijke vennootschap niet onderworpen wordt aan de wettelijke regeling op de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen, die sinds 17 juli 1975 nochtans van toepassing is op de burgerlijke vennootschappen in handelsvorm.

Om dit gebrek aan globale juridische samenhang te verhelpen voorziet artikel 1 van het ontwerp tot wijziging van de wetgeving betreffende de handelsvennootschappen in de volledige inschakeling van de burgerlijke vennootschappen in het handelsrecht, zodra zij de vorm van een handelsvennootschap aannemen.

In die omstandigheden kan men slechts vaststellen dat het voorstel van wet tot instelling van de landbouwvennootschap regelrecht ingaat tegen het ontwerp tot wijziging van de wetgeving betreffende de handelsvennootschappen, doordat het de achterhaalde scheiding tussen burgerlijk recht en handelsrecht in stand houdt.

\*\*\*

On peut dès lors se poser d'emblée la question de savoir pourquoi créer un statut juridique nouveau qui fait largement double emploi avec ce que le droit positif en vigueur connaît déjà et ce avec l'avantage d'un cadre juridique prenant appui sur un corps de jurisprudence et de doctrine fort stable puisque les formes qui semblent particulièrement intéresser les auteurs de la proposition — à savoir la société en nom collectif et en commandite simple — sont parmi les formes de sociétés les plus anciennes.

*B. Opportunité au regard du projet de réforme du droit des sociétés commerciales*

Tout en soulignant que le droit actuel permet d'ores et déjà d'atteindre largement les objectifs poursuivis par les auteurs de la proposition de loi, il est toutefois utile de préciser que ce droit actuel applicable aux sociétés civiles à forme commerciale n'est guère satisfaisant sous l'angle de sa cohérence juridique globale.

Ces sociétés sont, en effet, soumises à un régime juridique hybride : comme entités économiques, elles ont leurs règles de fonctionnement fixées par le droit des sociétés commerciales. Par contre, elles échappent à l'emprise du droit commercial en matière de preuve, de compétence judiciaire et de liquidation collective. La preuve de leurs engagements est soumise aux règles formalistes du Code civil, leur juge est celui du tribunal civil et leur liquidation collective échappe à la faillite pour tomber sous le régime informel et incertain de la déconfiture.

On peut se demander dans quelle mesure cette incohérence juridique dénoncée par une très large partie de la doctrine est rencontrée par la proposition de loi créant la société agricole. D'un certain point de vue, on peut dire que la disparité existante est encore aggravée dans la mesure où le texte ne soumet pas cette nouvelle forme de société civile à la législation sur la comptabilité et les comptes annuels des entreprises qui, depuis le 17 juillet 1975, s'applique pourtant aux sociétés civiles à forme commerciale.

C'est pour pallier cette absence de cohérence juridique globale que le projet de réforme du droit des sociétés commerciales prévoit en son article 1<sup>er</sup> l'assimilation complète des sociétés civiles au droit commercial dès lors qu'elles adoptent la forme d'une société commerciale.

Dans ces conditions, on ne peut que constater qu'à cet égard la proposition de loi créant la société agricole va directement à contre-courant du projet général de réforme du droit des sociétés commerciales en perpétuant une dichotomie surannée entre droit civil et droit commercial.

\*\*\*

Wat de opportuniteit van een bijzondere vennootschapsvorm betreft, wijst de Commissie erop dat de landbouwvennootschap een specifiek karakter heeft dat aangepast is aan de behoeften van de landbouw :

1. De bestaande vennootschappen leggen aan de vennoten een aantal verplichtingen op, zowel op het vlak van het beheer als op het gebied van de bekendmaking van jaarrekeningen en resultaten. Het is voor de gewone familiale landbouwbedrijven niet mogelijk die administratieve taken te vervullen;

2. De onbeperkte aansprakelijkheid van de beherende vennoot is een belangrijke afwijking van de meest gebruikelijke vennootschapsvormen;

3. De partijen zullen gebonden zijn door wettelijke beschermingsregels inzake vergoedingen, overdracht van aandelen, recht van voorkoop, enz... die in geen enkele andere vennootschapsvorm te vinden zijn;

4. In de landbouwsector zijn er specifieke vormen van samenwerking tussen exploitant en geldschietter die speciale regelen noodzakelijk maken.

\*\*

#### Technische opmerkingen

##### Artikel 1

A. Het eerste lid geeft nader aan dat de landbouwvennootschap de exploitatie van een land- of tuinbouwbedrijf tot doel heeft. Volgens het verslag van de Senaatscommissie (Gedr. St. nr. 49 (B.Z. 1977) nr. 2), moeten die termen ruim worden geïnterpreteerd in die zin dat daaronder mede verstaan worden de activiteiten vóór en na de rechtstreekse specifieke land- of tuinbouwactiviteit.

In dit opzicht is het jammer dat de tekst niet verwijst naar de wet van 1956 tot wijziging van artikel 1 van het Wetboek van Koophandel, waardoor de landbouwactiviteiten uit de sfeer van de handelsdaden worden gesloten.

Hoe dit ook zij, deze zeer ruime opvatting zal zeker interpretatiemoeilijkheden doen rijzen over de begrenzing van het begrip land- en tuinbouwactiviteit.

Nog erger is, dunkt ons, dat het voorstel geen sanctie stelt op misbruik van het zeer ruime en vage begrip land- en tuinbouwbedrijf.

Wat zal er gebeuren met de handelsvennootschappen die verdoken zijn in landbouwvennootschappen ten einde bijvoorbeeld te ontsnappen aan het faillissement, aan de wet op de comptabiliteit of aan de belasting van hun inkomsten volgens het Wetboek van de vennootschapsbelasting ?

Het voorstel zou ten minste enkele afschrikkingsbepalingen moeten bevatten voor de meest flagrante gevallen van bedrog.

Is het, bij wijze van voorbeeld, niet denkbaar dat men de landbouwvennootschap, conform artikel 3 van het voor-

Quant à l'opportunité d'une forme particulière de société, votre Commission souligne que la société agricole a un caractère spécifique adapté aux besoins de l'agriculture :

1. Les sociétés existantes imposent un certain nombre d'obligations aux associés, tant en matière de gestion qu'en ce qui concerne la publication des comptes annuels et des résultats obtenus. Il n'est guère possible aux exploitations agricoles familiales ordinaires de remplir ces tâches administratives;

2. La responsabilité illimitée de l'associé gérant constitue une importante dérogation aux formes de société les plus courantes;

3. Les parties seront liées par des règles légales de protection en matière d'indemnités, de transferts de parts, de droit de préemption, etc., que l'on ne retrouve dans aucune autre forme de société;

4. Dans le secteur agricole, il existe des formes spécifiques de coopération entre exploitant et bailleur de fonds pour lesquelles des règles spéciales sont nécessaires.

\*\*

#### Observations à caractère technique

##### Article 1<sup>er</sup>

A. L'alinéa 1<sup>er</sup> précise que la société agricole a pour objet l'exploitation d'une entreprise agricole ou horticole. Selon le rapport de la Commission du Sénat (Doc. Sénat 49 (S.E. 1977) n° 2), ces termes doivent être entendus au sens large englobant les activités en amont et en aval des activités agricoles ou horticoles spécifiques et directes.

Il est regrettable à cet égard que le texte ne se réfère pas à la loi de 1956 modifiant l'article 1<sup>er</sup> du Code de Commerce, excluant l'activité agricole de la sphère des actes commerciaux.

De toute manière, cette conception très large ne manquera pas de susciter des difficultés quant à la définition de la notion d'activité agricole et horticole.

Plus grave, semble-t-il, la proposition ne prévoit aucune sanction de l'abus de cette notion très extensive et fort floue d'entreprise agricole ou horticole.

Que se passera-t-il à l'égard de sociétés commerciales camouflées en sociétés agricoles pour échapper par exemple à la faillite, à la législation sur la comptabilité ou à l'imposition de leurs revenus selon les dispositions du Code des impôts sur les sociétés ?

La proposition devrait au moins contenir quelques dispositions de dissuasion pour les cas de fraude les plus flagrants.

A titre d'exemple, n'est-il pas pensable que, conformément à l'article 3 de la proposition, on prive la société agricole

stel, de rechtspersoonlijkheid zou ontnemen of in haar gerechtelijke ontbinding voorzien op verzoek van elke belanghebbende, met inbegrip van het openbaar ministerie ?

Nog een andere mogelijkheid om dure controle en al te strakke sancties te voorkomen : waarom zou, indien gestreefd wordt naar de bevordering van het gezinsbedrijf, het aantal vennoten niet worden beperkt, zodat de grote landbouwbedrijven gedwongen worden in het normale kader van de burgerlijke vennootschap met handelsvorm te treden ?

B. Het derde lid stelt dat de beherende vennoten lichamelijke arbeid verrichten.

Artikel 7 bepaalt evenwel dat de inbreng niet mag bestaan uit verplichtingen tot het verrichten van werk of van diensten.

Hieruit volgt dat de ingebrachte arbeid van de beherende vennoten niet vergoed wordt met maatschappelijke aandelen, welke interpretatie klaarblijkelijk wordt bevestigd door artikel 10 van het voorstel.

Artikel 17, vierde lid, luidt evenwel als volgt : « Indien verscheidene beherende vennoten in aanmerking komen voor de afkoop van de aandelen, worden deze ... aan de betrokken vennoten toegewezen in verhouding tot hun deelneming in het kapitaal. »

Sticht dit geen verwarring, althans in de onderstelling dat de landbouwvennootschap de commanditaire vorm heeft aangenomen ? Meer nog, het voorstel sluit niet uitdrukkelijk de dubbele hoedanigheid van beherend vennoot en stille vennoot van een zelfde persoon uit.

Maar de tekst trekt daaruit blijkbaar niet alle gevolgen, met name inzake aansprakelijkheid.

Staat het bijvoorbeeld vast dat een vennoot die de dubbele hoedanigheid van beherend vennoot en van stille vennoot bezit, altijd onbeperkt aansprakelijk zal zijn ?

Of zou men, a contrario, niet duidelijk moeten aangeven onder welke voorwaarden de stille vennoot niet onbeperkt gehouden is tot zijn maatschappelijke verbintenissen ?

Op voorwaarde bijvoorbeeld dat hij zich niet bemoeit met het beheer of de vennootschap niet vertegenwoordigt tegenover derden, zelfs niet op grond van een volmacht (cf. art. 22 en 23 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen).

C. Ingeval de landbouwvennootschap uitsluitend uit beherende vennoten bestaat, wordt de toestand absurd, indien artikel 1, derde lid, wordt gelezen naast artikel 7, tweede volzin.

In dat geval heeft men immers te maken met een vennootschap die rechtspersoonlijkheid bezit maar wettelijk geen vermogen heeft. Deze tegenstrijdigheid spruit voort uit het feit dat in het wetsvoorstel twee vennootschapsvormen, namelijk de vennootschap onder firma en de commanditaire vennootschap, worden gecombineerd.

\*\*

de sa personnalité juridique ou réclame sa dissolution judiciaire à la requête de tout intéressé, en ce compris le ministère public ?

Autre possibilité encore pour éviter contrôles coûteux et sanctions trop rigoureuses : dans la mesure où le but poursuivi est de favoriser l'exploitation familiale, pourquoi ne pas limiter le nombre d'associés, obligeant ainsi les grandes exploitations agricoles à recourir au cadre normal de la société civile à forme commerciale ?

B. L'alinéa 3 précise que les associés gérants fournissent un travail physique.

Toutefois, l'article 7 précise que les apports ne peuvent comprendre des engagements concernant l'exécution des travaux ou la prestation de services.

On en déduit que les associés gérants ne voient pas leur apport en travail rémunéré par des parts sociales, interprétation apparemment confirmée par l'article 10 de la proposition.

Toutefois, l'article 17, alinéa 4, dispose que, « si plusieurs associés gérants se présentent pour le rachat des parts, celles-ci sont attribuées aux associés intéressés au prorata de leur participation dans le capital ».

N'y a-t-il pas là une certaine confusion, en tout cas dans l'hypothèse où la société agricole a la forme de commandite ? Au-delà même de cette confusion, la proposition n'exclut pas formellement la double qualité dans le chef d'une même personne d'associé gérant et d'associé commanditaire.

Mais apparemment, le texte n'en tire pas toutes les conséquences, notamment en matière de responsabilité.

Par exemple, est-il bien entendu que si un associé a la double qualité de gérant et de commanditaire, sa responsabilité sera toujours illimitée ?

A contrario, ne faudrait-il pas nettement préciser les conditions dans lesquelles l'associé commanditaire n'est pas tenu indéfiniment des engagements sociaux ?

A condition par exemple de ne pas s'immiscer dans la gestion ni d'assurer la représentation de la société à l'égard des tiers, même en vertu d'une procuration (cf. art. 22 et 23 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales).

C. Dans l'hypothèse d'une société agricole composée uniquement d'associés gérants, la situation devient absurde si l'on combine l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3, et l'article 7, deuxième phrase.

En effet, dans ce cas, on a à faire à une société dotée de la personnalité juridique, mais n'ayant légalement pas de patrimoine. Cette contradiction provient du fait que la proposition a voulu fusionner deux formes de sociétés : la société en nom collectif et la société en commandite simple.

\*\*

In aansluiting op deze opmerkingen worden door de Commissie volgende antwoorden verschaft :

*A. Afwezigheid van sancties voor landbouwvennootschappen die handelsverrichtingen doen.*

Er zij op gewezen dat het voor de toepassing van bepaalde wetgevingen, zoals bijvoorbeeld ter zake van faillissement, mogelijk zal zijn voor de rechter om a.h.w. dwars doorheen de door de partijen gekozen rechtsvorm te kijken. Indien mocht blijken dat er inderdaad handelsdaden worden verricht en dat de « landbouw »-vennootschap naast land- en tuinbouwactiviteiten ook nog handelsactiviteiten ontplooit, zal de rechtbank ongetwijfeld de regels toepassen die normaal op de handelaars toepassing vinden. Daarbij kan trouwens, mutatis mutandis, gedacht worden aan de rechterlijke uitspraken i.v.m. het faillissement van verenigingen zonder winstoogmerk.

Niettemin komt het wenselijk voor dat in de tekst een artikel zou worden opgenomen waardoor misbruik van de nieuwe vennootschapsvorm uitdrukkelijk zou worden betoogd. Dit artikel zou, omwille van de structuur van het voorstel, best ingevoegd worden in Afdeling V, waarin gehandeld wordt over de ontbinding van de landbouwvennootschap (zie blz. 13 onderaan van dit verslag).

*B. en C. Toestand van de beherende vennoot(en).*

De Commissie is van oordeel dat in dit opzicht enige nadere toelichting bij het specifieke karakter van de vennootschap en van de vennoten die hieraan kunnen deelnemen, noodzakelijk is.

De landbouwvennootschap kan ofwel uitsluitend bestaan uit beherende vennoten, die dan natuurlijk ook het kapitaal inbrengen, ofwel uit beherende vennoten en stille vennoten.

De aanwezigheid van beherende vennoten is in elk geval vereist.

De beherende vennoot verbindt zich tot het leveren van lichamelijke arbeid in de vennootschap. Die verbintenis, welke slechts onder bepaalde voorwaarden kan worden aangegaan, verleent hem het statuut van beherend vennoot. Die verbintenis vertegenwoordigt evenwel op zichzelf geen inbreng die resulteert in een deelname in het kapitaal.

Men mag evenwel niet uit het oog verliezen dat de beherende vennoot, naast die verbintenis, ook nog kan deelnemen in het kapitaal van de vennootschap. Dergelijke deelname, die hem als het ware een dubbele hoedanigheid verleent, verandert evenwel niets aan de regeling van de aansprakelijkheid te zijnen opzichte : hij blijft onbeperkt, of m.a.w. ook met zijn persoonlijk vermogen gehouden tot nakoming van de verbintenissen van de vennootschap.

Artikel 2

Zou het in verband met de onbeperkte aansprakelijkheid van de beherende vennoten niet beter zijn als de landbouwvennootschap een maatschappelijke benaming (en niet een benaming) zou dragen waarin de naam van de stille vennoten, indien die er zijn, in geen geval mag voorkomen ?

\*\*\*

A ces observations, la Commission fournit les réponses suivantes :

*A. Absence de sanctions pour les sociétés agricoles qui effectuent des opérations commerciales.*

Il est à noter que pour l'application de certaines lois comme, par exemple, la législation sur les faillites, le juge aura la possibilité, pour ainsi dire, de percer à jour la réalité que recouvre la forme juridique choisie par les parties. S'il devait apparaître qu'en fait, des actes de commerce ont lieu et qu'en sus de ses activités agricoles et horticoles, la société « agricole » se livre aussi à des activités commerciales, le tribunal appliquerait sans nul doute les règles auxquelles sont normalement soumis les commerçants. A cet égard, on peut d'ailleurs songer, mutatis mutandis, aux décisions judiciaires relatives aux faillites d'associations sans but lucratif.

Néanmoins, il paraît souhaitable d'insérer dans le texte un article réprimant expressément tout abus de la nouvelle forme de société. Vu la structure de la proposition, le mieux serait de le placer dans la Section V, qui traite de la dissolution de la société agricole (voir au bas de la p. 13 du présent rapport).

*B. et C. Situation de l'(des) associé(s) gérant(s).*

La Commission estime que, sur ce point, il est nécessaire d'ajouter certaines précisions quant au caractère spécifique de la société et des associés qui peuvent y participer.

La société agricole peut se composer soit exclusivement d'associés gérants, qui alors apportent évidemment aussi le capital, soit d'associés gérants et d'associés commanditaires.

La présence d'associés gérants est en tout cas requise.

L'associé gérant s'engage à fournir un travail physique dans le cadre de la société. Cet engagement, qui ne peut être contracté qu'à certaines conditions, lui confère le statut d'associé gérant. Cependant, il ne constitue pas en soi un apport entraînant une participation au capital.

Il ne faut toutefois pas perdre de vue que l'associé gérant peut, en sus de cet engagement, participer au capital de la société. Mais cette participation, qui lui confère en quelque sorte une double qualité, ne change rien à la manière dont est réglée sa responsabilité : il reste tenu au respect des engagements de la société, sans aucune limite, c'est-à-dire même sur ses biens personnels.

Article 2

En raison de la responsabilité indéfinie des associés gérants, ne faudrait-il pas caractériser la société agricole par une raison sociale (et non par une dénomination) ne pouvant, en aucun cas, comprendre le nom des associés commanditaires lorsqu'il y en a ?

\*\*\*

De Commissie acht het verkieslijk niet in te gaan op het voorstel geformuleerd in de eerste zinsnede (maatschappelijke benaming) en de tekst van het voorstel op dit punt ongewijzigd te behouden.

Zij wenst daarentegen wel gevolg te geven aan de tweede suggestie van de Minister van Justitie en besluit aan dit artikel een tweede lid toe te voegen, luidende :

« De naam van de stille vennoten mag niet in de benaming voorkomen. »

#### Artikel 4

In dit artikel wordt gehandeld over de onbeperkte aansprakelijkheid van de vennoten, maar er wordt geen gewag gemaakt van hun eventuele hoofdelijkheid, zoals het gemeen recht wil ten aanzien van een vennootschap onder firma of een zuiver commanditaire vennootschap.

\*  
\*\*

In antwoord op deze opmerking beklemtoont de Commissie het specifieke karakter van de landbouwvennootschap hetgeen tot gevolg heeft dat de bijzondere regels van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen m.b.t. de vennootschap onder gemeenschappelijke naam en de vennootschap bij wijze van eenvoudige geldschieting niet zonder meer kunnen worden overgenomen.

Tegelijkertijd brengt de Commissie een verbetering aan in het eerste lid, Franse tekst, van dit artikel, waar de woorden « à l'égard » vervangen worden door de woorden « pour tous les engagements ».

#### Artikelen 6 en 8

Waarom wordt er een minimum maatschappelijk kapitaal vastgesteld en worden er regels bepaald voor de waardering van die inbreng, vooral indien de landbouwvennootschap alleen bestaat uit behorende vennoten die onbeperkt en hoofdelijk aansprakelijk zijn voor de verbintenissen van de vennootschap ?

\*  
\*\*

De Commissie wijst erop dat, ook al zijn de vennoten onbeperkt aansprakelijk, steeds ten minste 250 000 frank moet worden ingebracht en volgestort. Die voorwaarde is vereist om een landbouwvennootschap te kunnen oprichten. Dit is voornamelijk van belang voor de derden die aldus de garantie hebben dat bij de oprichting een vermogen van minimum 250 000 frank ter beschikking van de landbouwvennootschap werd gesteld.

#### Artikel 7

Dit artikel neemt de begripsbepaling over die door de tweede richtlijn van de Europese Gemeenschappen wordt gegeven van de inbreng in een naamloze vennootschap. Deze tekst is het resultaat van een moeizaam vergelijk dat juridisch weinig bevredigend is, voor zover de tekst de verplichting

La Commission estime qu'il est préférable de ne pas donner suite à la suggestion formulée dans le premier membre de phrase (dénomination sociale) et de maintenir sur ce point le texte de la proposition, sans aucune modification.

Elle entend, par contre, accepter la seconde suggestion du Ministre de la Justice et décide de compléter cet article par un second alinéa, libellé comme suit :

« Le nom des associés commanditaires ne peut figurer dans la dénomination. »

#### Article 4

Cet article traite de la responsabilité illimitée des associés, mais il n'est pas fait allusion à leur éventuelle solidarité, ce qui est pourtant de droit commun en matière de société en nom collectif ou en commandite simple.

\*  
\*\*

En réponse à cette observation, la Commission souligne une nouvelle fois le caractère spécifique de la société agricole, qui ne permet pas de reprendre purement et simplement les règles particulières des lois coordonnées sur les sociétés commerciales qui concernent la société en nom collectif et la société en commandite simple.

La Commission apporte en même temps une amélioration au premier alinéa du texte français de cet article, en remplaçant les mots « à l'égard » par les mots « pour tous les engagements ».

#### Articles 6 et 8

Quel est l'intérêt, a fortiori si la société agricole ne comprend que des associés gérants indéfiniment et solidairement responsables des engagements sociaux, de fixer un capital social minimum et des règles d'évaluation de ces apports ?

\*  
\*\*

La Commission fait observer que les associés, bien que leur responsabilité soit illimitée, devront toujours faire apport de 250 000 francs au moins et libérer entièrement cette somme. C'est là une condition requise pour créer une société agricole. Elle est surtout importante pour les tiers, qui ont ainsi la garantie que, lors de la création de la société agricole, un capital minimum de 250 000 francs a été mis à la disposition de celle-ci.

#### Article 7

Cette disposition reprend la définition donnée des apports en société anonyme par la deuxième directive des Communautés européennes. Ce texte est le résultat d'un compromis laborieux peu satisfaisant sur le plan juridique dans la mesure où il oblige à préciser ce qu'il n'exclut pas par sa

inhoudt datgene nader aan te geven wat hij door zijn derde volzin niet uitsluit, zoals bijvoorbeeld know-how en goodwill.

Voor zover de inbreng door de firmanten en de stille vennoten moet dienen tot vrijwaring van de schuldeisers, zou het beter zijn nader te stellen dat hij moet bestaan uit zaken of goederen die vatbaar zijn voor gedwongen tegeldemaking.

\*  
\*\*

Wat de formulering van dit artikel betreft, merkt de Commissie op dat de terminologie van de EEG-richtlijn, die hier werd overgenomen, de inbreng van know-how en goodwill niet uitsluit.

Mede in verband met een opmerking die de Minister van Justitie over artikel 35 heeft gemaakt, preciseert de Commissie dat alleen de inbreng van de rechten die de pachter ontleent aan zijn pachtovereenkomst, uitgesloten is. Deze bepaling is in artikel 7 opgenomen om de pachter te beschermen; zij belet evenwel niet dat de pachter de door hem gepachte grondstukken zou bewerken in de vennootschap. Een eventuele ontbinding van de vennootschap doet aldus geen afbreuk aan zijn rechten als pachter, op basis van de pachtovereenkomst.

Om de tekst van artikel 7 in dat opzicht duidelijker te formuleren besluit de Commissie de tweede volzin van dit artikel te vervangen als volgt :

« Een verplichting tot het verrichten van werk of van diensten kan daarvan evenwel geen deel uitmaken. De rechten en verplichtingen van de pachter voortvloeiend uit de pachtovereenkomst, kunnen daarvan evenmin deel uitmaken. »

#### Artikel 9

A. Dit artikel is slecht opgesteld, omdat het niet zegt of er een bijzonder geschrift nodig is om een landbouwvennootschap op te richten. Het zegt evenmin iets over de sanctie op het ontbreken van een geschrift.

Wij geven de volgende bewoordingen in overweging :

« De landbouwvennootschap wordt, op straffe van nietigheid, opgericht bij een bijzondere onderhandse akte, met inachtneming van artikel 1325 van het Burgerlijk Wetboek. »

B. Uit het tweede lid, 3°, volgt dat de landbouwvennootschap voor onbepaalde tijd kan worden aangegaan. In dat geval is, behoudens een bijzondere bepaling waarvan wij geen spoor terugvinden in het voorstel, artikel 1869 van het Burgerlijk Wetboek van toepassing, namelijk de ontbinding door de wil van een van de partijen.

Hebben de indieners aan dat gevolg gedacht, waar toch artikel 32, tweede lid, in beginsel de ontbinding bij overlijden van een der vennoten uitsluit ?

\*  
\*\*

troisième phrase, comme par exemple le savoir-faire et l'achalandage.

Dans la mesure où les apports effectués par les associés en nom collectif et les associés commanditaires doivent servir à la garantie des créanciers, il conviendrait mieux de préciser qu'ils doivent consister en choses ou en biens susceptibles de réalisation forcée.

\*  
\*\*

En ce qui concerne la rédaction de cet article, la Commission fait observer que la terminologie qui y est utilisée et qui est reprise de la directive des CEE n'exclut pas l'apport de savoir-faire et l'achalandage.

En réponse notamment à une observation faite par le Ministre de la Justice au sujet de l'article 35, la Commission précise encore que seul est exclu l'apport des droits que le preneur tient du bail à ferme. Cette disposition a été inscrite à l'article 7 pour protéger le preneur; elle ne l'empêche toutefois pas de travailler, dans le cadre de la société, les parcelles de terre qu'il loue. L'éventuelle dissolution de la société ne nuit donc nullement aux droits qu'il tient du bail à ferme.

En vue de rendre le texte de l'article 7 plus explicite sur ce point, la Commission décide de modifier la deuxième phrase de cet article comme suit :

« Toutefois, ces éléments d'actif ne peuvent comprendre des engagements concernant l'exécution de travaux ou la prestation de services. Les droits et obligations du preneur qui découlent du bail à ferme ne peuvent pas non plus en faire partie. »

#### Article 9

A. Cet article est mal rédigé parce qu'il ne dit pas s'il faut un écrit spécial pour constituer une société agricole. Il ne dit rien non plus de la sanction en l'absence d'un écrit.

Nous suggérons le libellé suivant :

« La société agricole est, à peine de nullité, formée par acte spécial sous signature privée en se conformant à l'article 1325 du Code civil. »

B. Il résulte de l'alinéa 2, 3°, que la société agricole peut être à durée illimitée. Dans ce cas et sauf disposition spéciale dont on ne trouve pas trace dans la proposition, l'article 1869 du Code civil s'appliquera, à savoir la dissolution par la volonté d'une des parties.

Cette conséquence a-t-elle été aperçue par les auteurs du texte alors que l'article 32, alinéa 2, exclut en principe la dissolution en cas de décès d'un des associés ?

\*  
\*\*

De Commissie geeft gevolg aan de opmerking onder A en vervangt het eerste lid van dit artikel als volgt :

« De oprichting kan geschieden bij bijzondere onderhandse akte, met inachtneming van artikel 1325 van het Burgerlijk Wetboek of bij authentieke akte. »

Gelet op de opmerking onder B, wenst de Commissie de tekst te verduidelijken door de toevoeging van een nieuwe alinea aan artikel 32 (zie hieronder).

#### Artikel 10

Hoe wordt toegezien op de naleving van de voorwaarden gesteld in het tweede en derde lid van dit artikel ? Wat zijn de eventuele sancties ?

\*  
\*\*

De Commissie merkt op dat de voorwaarden waarvan in dit artikel sprake is, moeten worden vervuld om een geldige verbintenis als beherend vennoot te kunnen aangaan. De aan dit statuut verbonden gevolgen ten aanzien van de aansprakelijkheid en de regeling van de erkenning van de vennootschap met het oog op het bekomen van een tegemoetkoming van het Rijk kunnen worden genoemd als remmen op het niet-naleven van deze bepalingen.

#### Artikel 11

A. Volgens de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen moeten de akten van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, worden neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel in het register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen. De akten worden daarenboven bekendgemaakt in de « bijlagen » van het *Belgisch Staatsblad* betreffende de handelsvennootschappen.

1. Waarom moeten de teksten worden neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg ? Deze vraag sluit aan bij de algemene opmerking betreffende de samenhang binnen het rechtstelsel van de vennootschappen naar burgerlijk recht.

2. Welke bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* worden hier bedoeld ? De bijlagen betreffende de handelsvennootschappen of de ad hoc-bijlagen betreffende de landbouwvennootschappen ?

B. Men ziet het nut niet in van een verwijzing naar artikel 12, § 4, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

\*  
\*\*

De neerlegging op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg wordt voorgesteld om het burgerlijk karakter van deze vennootschapsvorm te onderlijnen. Om dezelfde redenen, maar tevens omwille van praktische aard voor de betrokke-

Faisant droit à l'observation formulée sub A, la Commission remplace le premier alinéa de cet article par la disposition suivante :

« La société peut être constituée par acte particulier sous seing privé passé conformément à l'article 1325 du Code civil ou par acte authentique. »

Compte tenu de l'observation faite sub B, la Commission décide d'explicitier le texte en ajoutant un alinéa nouveau à l'article 32 (voir ci-dessous).

#### Artikel 10

Quels ont été le contrôle et la sanction des conditions fixées par les alinéas 2 et 3 de cet article ? Quelles sont les sanctions éventuelles ?

\*  
\*\*

La Commission fait observer que les conditions dont il est question dans cet article doivent être remplies pour pouvoir prendre un engagement valable en qualité d'associé gérant. Les conséquences liées à ce statut sur le plan de la responsabilité et les règles régissant l'agrégation de la société en vue de l'obtention d'une intervention de l'Etat peuvent être considérées comme des mesures destinées à décourager les personnes qui seraient tentées de ne pas respecter ces dispositions.

#### Article 11

A. Selon les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, les actes des sociétés civiles à forme commerciale sont déposés au greffe du tribunal de commerce dans le registre des sociétés civiles à forme commerciale. Ces actes sont en outre publiés aux « annexes » des sociétés commerciales du *Moniteur belge*.

1. Pourquoi déposer les textes au greffe du tribunal de première instance ? Cette observation recoupe l'observation générale relative à la cohérence globale du régime juridique des sociétés civiles.

2. De quelles annexes du *Moniteur belge* s'agit-il ? Annexes des sociétés commerciales ou Annexes ad hoc des sociétés agricoles ?

B. On n'aperçoit pas l'intérêt de la référence faite à l'article 12, § 4, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

\*  
\*\*

Si la proposition prévoit le dépôt au greffe du tribunal de première instance, c'est pour souligner le caractère civil de cette forme de société. Et c'est pour les mêmes motifs, mais aussi pour des raisons pratiques à l'égard des intéressés, qu'il

nen, wordt een opname van het uittreksel in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* met betrekking tot handelsvennootschappen niet wenselijk geacht.

De Commissie neemt akte van de mededeling vanwege de Minister van Justitie dat een afzonderlijke opname van de akten inzake de landbouwvennootschappen in de bijlagen met betrekking tot de handelsvennootschappen mogelijk zou zijn, hetgeen meteen een wijziging van de titel van deze bijlagen zou meebrengen.

De verwijzing in de laatste alinea van artikel 11 naar artikel 12, § 4, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen is, zoals de Minister van Justitie suggereert, inderdaad overbodig omdat de verwijzing naar artikel 10, § 4, reeds de regel i.v.m. de publiciteit en de tegenstelbaarheid aan derden van toepassing maakt op de landbouwvennootschap.

Dientengevolge besluit de Commissie in het laatste lid van dit artikel de vermelding « 12, § 4 » te doen vervallen.

#### Artikel 12

Het lijkt paradoxaal dat de beherende vennoten die (zie de opmerkingen bij artikel 1, B) niet inschrijven op het kapitaal, toch aansprakelijk worden gesteld — zowel bij de oprichting als bij de kapitaalvermeerdering — voor de niet geldig ingeschreven kapitaalbreng, voor niet gestorte bedragen en voor de gevolgen van de nietigheid van de vennootschap of voor het ontbreken of de onjuistheid van de in de artikelen 6 en 9 voorgeschreven vermeldingen, en dit ondanks het feit dat :

1° alleen de stille vennoten inschrijven op het kapitaal;

2° die zelfde stille vennoten deelnemen aan de oprichtingsakte en aan de kapitaalvermeerdering.

De vergissing schijnt ook hier voort te komen uit het ontbreken van een onderscheid in de tekst tussen twee sterk verschillende hypothesen : de landbouwvennootschap met de structuur van een vennootschap onder firma en de gewone commanditaire vennootschap.

In beide gevallen kan de vraag worden gesteld naar de wenselijkheid van een minimumkapitaal en dus van de inbreng en de kapitaalvermeerdering, terwijl de beherende vennoten hoofdelijk moeten instaan met al hun goederen.

\*\*

Bovenstaande bedenkingen sluiten aan bij datgene wat reeds bij andere artikelen werd gezegd. Door de Commissie wordt in dit verband nogmaals de nadruk gelegd op het specifieke karakter van de nieuwe regeling.

#### Artikel 19

In het laatste lid van dit artikel wordt bepaald dat de beherende vennoot om zwaarwichtige redenen door de algemene vergadering van de andere vennoten uit zijn functie kan worden ontzet.

Een zo belangrijke beslissing zou alleen door de rechtbank mogen worden genomen.

\*\*

n'est pas jugé souhaitable de publier l'extrait aux annexes du *Moniteur belge* relatives aux sociétés commerciales.

La Commission prend acte de la communication du Ministre de la Justice aux termes de laquelle la publication distincte des actes concernant les sociétés agricoles aux annexes relatives aux sociétés commerciales serait possible, ce qui comporterait en même temps la modification du titre de ces annexes.

Le renvoi à l'article 12, § 4, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, qui figure au dernier alinéa de l'article 11, est effectivement superflu, comme le fait observer le Ministre de la Justice, car la référence à l'article 10, § 4, rend déjà applicable à la société agricole la règle relative à la publicité et à l'opposabilité aux tiers.

C'est pourquoi la Commission décide de supprimer, au dernier alinéa de cet article, la mention « 12, § 4 ».

#### Article 12

Il semble paradoxal de voir les associés gérants qui (voir observations sous l'article 1<sup>er</sup>, B) ne souscrivent pas au capital, être rendus responsables, à la fondation comme lors de l'augmentation de capital, des apports non valablement souscrits, des montants non libérés ainsi que des conséquences de la nullité de la société ou de l'absence et de la fausseté des énonciations prescrites par les articles 6 et 9 alors que :

1° le capital n'est souscrit que par les associés commanditaires;

2° ces mêmes commanditaires participent à l'acte de fondation comme à l'augmentation de capital.

En fait, il semble que l'erreur provienne ici aussi de l'absence de distinction dans le texte entre deux hypothèses sensiblement différentes : la société agricole ayant la structure d'une société en nom collectif et celle ayant la forme d'une société en commandite simple.

De toute façon et dans un cas comme dans l'autre, on peut s'interroger sur l'opportunité d'un capital social minimum et donc d'apport et d'augmentation de capital alors que les associés gérants sont responsables solidairement sur tous leurs biens.

\*\*

Les considérations qui précèdent se rattachent à ce qui a déjà été dit à propos d'autres articles. Dans cet ordre d'idées, la Commission met une nouvelle fois l'accent sur le caractère spécifique de la nouvelle réglementation.

#### Article 19

Le dernier alinéa de cet article prévoit que l'associé gérant peut être démis de ses fonctions pour motifs graves par l'assemblée générale des autres associés.

Une décision aussi importante ne devrait pouvoir être prise que par justice.

\*\*

Het ontslag om zwaarwichtige redenen, zoals het voorzien wordt in dit artikel, kan volgens de Commissie best geregeld worden zoals voorgesteld in de huidige tekst. Beroep op de rechtbank, na ontslag waarvan de geldigheid door de betrokkene wordt betwist, is uiteraard steeds mogelijk.

#### Artikel 20

Waarom moeten alle beherende vennoten noodzakelijkerwijze beheerder zijn van de landbouwvennootschap? Dat is in ieder geval niet gerechtvaardigd als de landbouwvennootschap de vorm van een vennootschap onder firma heeft.

\*\*

Door de Commissie wordt erop gewezen dat de bepalingen van dit artikel i.v.m. de beheersbevoegdheden van de beherende vennoten samenhangen met de gedachte dat juist deze vennoten de exploitatie zullen voeren. Voorts wordt herinnerd aan de mogelijkheden die de artikelen 22 en 23 bieden om de verdeling van de beheersbevoegdheden of de organisatie van de vertegenwoordigingsbevoegdheden in de statuten te regelen.

#### Artikel 24

Deze bepaling is geïnspireerd op artikel 62 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, maar wijkt er, om onverklaarbare redenen, op enkele punten van af.

Het eerste lid legt de gemeenrechtelijke aansprakelijkheid van de lasthebber vast, maar beperkt die tot de aansprakelijkheid van de beheerders tegenover de vennootschap. Quid tegenover derden?

Het tweede lid onderstelt schuld tegenover derden. Waarom niet tegenover de vennootschap?

\*\*

De Commissie wijst erop dat de voorgestelde tekst geïnspireerd is op artikel 108 van het voorontwerp van de wet tot wijziging van de wetgeving op de handelsvennootschappen.

#### Artikel 25

Volgens de wet van 1975 zijn de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, onderworpen aan de wettelijke bepalingen inzake boekhouding en jaarrekeningen. Zoals reeds gezegd, lijkt het onaanvaardbaar dat zulks niet zou gelden voor de landbouwvennootschap.

\*\*

Deze vraag dient vooral te worden gezien in het licht van de toepasselijkheid van deze wetgeving op de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen (zie artikel 1 van de wet van 17 juli 1975).

Selon la Commission, la meilleure façon de régler le retrait d'emploi pour motifs graves, tel qu'il est prévu par cet article, est celle que propose le texte actuel. Il va de soi qu'il est toujours possible de saisir le tribunal à la suite d'un licenciement dont la validité est contestée par l'intéressé.

#### Article 20

Pourquoi faut-il nécessairement que tous les associés gérants soient gérants de la société agricole? Cette exigence ne se justifie en tout cas pas lorsque la société agricole a la forme de société en nom collectif.

\*\*

La Commission fait observer que les dispositions de cet article qui concernent les compétences de gestion des associés gérants s'inspirent de l'idée que ce sont précisément ces associés-là qui dirigeront l'exploitation. De plus, on rappelle les possibilités offertes par les articles 22 et 23 pour régler dans les statuts la répartition des compétences de gestion ou l'organisation des compétences de représentation.

#### Article 24

Cette disposition s'inspire de l'article 62 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales avec toutefois quelques différences mais qu'on s'explique mal.

L'alinéa 1<sup>er</sup> détermine la responsabilité de droit commun du mandataire en se limitant à la responsabilité des administrateurs envers la société. Quid envers les tiers?

Quant à l'alinéa 2, il présume la faute envers les tiers. Pourquoi pas envers la société?

\*\*

La Commission fait observer que le texte proposé s'inspire de l'article 108 de l'avant-projet de loi modifiant la législation sur les sociétés commerciales.

#### Article 25

Il a été dit plus haut qu'il ne semblait pas acceptable qu'alors qu'aux termes de la législation de 1975 les sociétés civiles à forme commerciale étaient soumises aux dispositions légales en matière de comptabilité et de comptes annuels, la société agricole ne le soit pas.

\*\*

Cette question doit avant tout être examinée à la lumière de l'applicabilité de cette législation aux sociétés civiles qui ont pris la forme d'une société commerciale (voir l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 17 juillet 1975).

Ook voor het beantwoorden van deze vraag benadrukt de Commissie nogmaals het specifiek agrarisch karakter van de landbouwvennootschap. Ondanks de toepassing van de voornoemde wet op de burgerlijke vennootschappen die de vorm hebben aangenomen van een handelsvennootschap, ligt de klemtoon in die wet op de personen die handel drijven. Bij de uitwerking van de regeling van de landbouwvennootschap ligt de bezorgdheid voor om t.a.v. de land- en tuinbouwers die hun bedrijf willen exploiteren onder de vorm van een landbouwvennootschap, zo weinig mogelijk nieuwe verplichtingen op te leggen, om iedere rem op het gebruik van de nieuwe vennootschapsvorm in de landbouw te vermijden. Dezelfde bezorgdheid lag ook voor bij de uitwerking van het sociaal en fiscaal statuut dat op hen van toepassing zal zijn.

#### Artikel 32

A. Wat is de betekenis van de uitdrukking « onverminderd de wettelijke ontbinding » ?

B. Indien men zich voorstelt dat de landbouwvennootschap wordt opgericht in de vorm van een vennootschap onder firma en dat een van de beherende vennoten sterft en niet ontvoogde minderjarige erfgenamen heeft die de hoedanigheid van stille vennoot verkrijgen, dan zal deze vennootschap in enkele jaren van een rechtsstelsel van landbouwvennootschap in de vorm van vennootschap onder firma overgaan naar het rechtsstelsel van landbouwvennootschap in de vorm van zuiver commanditaire vennootschap om na nog enkele jaren terug te keren tot haar oorspronkelijke vorm, een en ander zonder de minste wettelijke voorschriften of voorzorgen.

C. Het is toch wel verrassend (terwijl de structuur zelf van de landbouwvennootschap een structuur onder firma dan wel zuiver commanditair is) dat men voor de regels van de vereffening zo maar overstapt op de regels van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen voor de PVBA's, dit zijn vennootschappen met volkomen beperkte aansprakelijkheid, en waarvan in het hoofdstuk « Vereffening » van de voornoemde wetten nergens gerept wordt.

\*\*

Op de vraag naar de betekenis van de woorden « onverminderd de wettelijke ontbinding » wordt geantwoord dat de ontbinding van de landbouwvennootschap om wettige redenen wordt bedoeld. Laatstgenoemde terminologie is conform aan die welke gebruikt wordt in artikel 1871 van het Burgerlijk Wetboek, waarin — louter bij wijze van voorbeeld — een aantal van deze redenen worden opgesomd. Ontbinding om wettige redenen dient op verzoek van een of meer vennoten te worden uitgesproken door de rechtbank, die daarbij een oordeel velt over de wettigheid en de ernst van de ingeroepen redenen.

De basis van deze regeling wordt gevormd door de goede trouw die aanwezig moet zijn in het samenwerkingsverband binnen de vennootschap. Er wordt in dit verband aan herinnerd dat artikel 1871 B. W. een wetsbepaling vormt van dwingend recht ter bescherming van private belangen.

Pour y répondre, la Commission met une nouvelle fois l'accent sur le caractère spécifique de la société agricole. Malgré le fait que la loi précitée s'applique aux sociétés civiles qui ont pris la forme d'une société commerciale, elle vise avant tout les personnes pratiquant le commerce. L'élaboration de la réglementation relative aux sociétés agricoles est dominée avant tout par le souci d'imposer le moins possible d'obligations nouvelles aux agriculteurs et aux horticulteurs qui désirent donner à leur exploitation la forme d'une société agricole, et d'éviter tout élément de nature à freiner l'utilisation de cette nouvelle forme de société dans le secteur agricole. Ce même souci a présidé à l'élaboration du statut social et fiscal qui leur sera applicable.

#### Article 32

A. Quelle est la portée de l'expression « sans préjudice de la dissolution légale » ?

B. Si l'on imagine que la société agricole est créée sous forme de société en nom collectif et que l'un des associés gérants meurt, avec des héritiers mineurs non émancipés acquérant la qualité d'associés commanditaires, cette société passera en quelques années d'un régime juridique de société agricole sous forme de société en nom collectif à celui de société agricole sous forme de commandite simple pour revenir après quelques années à sa forme initiale et tout cela sans la moindre précision ni précaution légales.

C. Il est tout à fait surprenant (alors que la structure même de la société agricole est en nom collectif ou en commandite simple) qu'on passe brusquement pour les règles de la liquidation à celles prévues par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales pour les SPRL, sociétés entièrement à responsabilité limitée et auxquelles le chapitre de la liquidation des lois précitées ne fait pas allusion une seule fois.

\*\*

A la question concernant le sens des termes « Sans préjudice de la dissolution légale », il est répondu qu'ils visent la dissolution de la société agricole pour de justes motifs. Cette dernière terminologie est conforme à celle de l'article 1871 du Code civil qui — simplement à titre d'exemple — énumère un certain nombre de ces motifs. La dissolution pour de justes motifs doit être prononcée, à la demande d'un ou plusieurs associés, par le tribunal qui, à cette occasion, émet une appréciation quant à la légitimité et à la gravité de la raison invoquée.

Cette disposition se fonde sur la bonne foi qui doit exister dans les rapports de coopération au sein de la société. A cet égard, il est rappelé que l'article 1871 du C. c. est une disposition légale de droit impératif destinée à assurer la protection d'intérêts privés.

Om redenen van uniformiteit wordt de tekst van het laatste lid van dit artikel vervangen als volgt :

« De artikelen 140 en 178 tot en met 188 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen zijn van overeenkomstige toepassing op de ontbinding en de vereffening van de landbouwvennootschap. »

Ingevolge een opmerking geformuleerd bij artikel 9 (zie hierboven) besluit de Commissie bovendien aan dit artikel een lid toe te voegen luidende :

« De artikelen 1869 en 1870 van het Burgerlijk Wetboek zijn niet van toepassing op de landbouwvennootschap. »

### Artikel 33

A. Indien de landbouwvennootschap een vennootschap onder firma is en nog slechts één beherende vennoot telt, heeft het dan zin te bepalen dat « de vennootschap » als rechtspersoon blijft bestaan ?

B. Indien de landbouwvennootschap een zuiver commanditaire vennootschap is en nog slechts één stille vennoot telt, moet dan niet op zijn minst worden bepaald dat deze onbeperkt aansprakelijk is voor de verbintenissen van de vennootschap zolang hij de enige vennoot is ?

\*\*

In verband met dit artikel wordt erop gewezen dat in de landbouwvennootschap, waarin slechts één of meer stille vennoten overblijven, zal moeten worden voorzien in de aanstelling van een beherend vennoot. Deze aanstelling is immers noodzakelijk om de exploitatie van het bedrijf te kunnen voortzetten. Inmenging in het beheer vanwege de stille vennoten dient immers te worden uitgesloten, zoals overigens in artikel 20 wordt bepaald. Bij overtreding van deze regel zouden de stille vennoten namelijk het risico lopen verder gebonden te zijn dan ten belope van hun inbreng voor de verbintenissen van de vennootschap waarvan zij zouden deelgenomen hebben.

### Artikel 33bis (nieuw)

Ingevolge de commentaar die bij artikel 1 wordt verstrekt over de afwezigheid van sancties voor de landbouwvennootschappen die handelsverrichtingen doen, beslist de Commissie een nieuw artikel in te voegen, luidende :

« De ontbinding van een landbouwvennootschap wordt uitgesproken op verzoek van eenieder die aantoonbaar een wettig belang te hebben, op vordering van het openbaar ministerie of zelfs ambtshalve door de rechter, indien haar doel of haar werkzaamheden niet overeenstemmen met de bepalingen van artikel 1; het openbaar ministerie wordt in elk geval gehoord. »

Pour des raisons d'uniformité, le texte du dernier alinéa de cet article est remplacé par la disposition suivante :

« L'article 140 et les articles 178 à 188 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales sont d'application conforme à la dissolution et à la liquidation de la société agricole. »

A la suite d'une observation relative à l'article 9 (voir ci-dessus), la Commission décide en outre d'ajouter, à cet article, un alinéa nouveau, rédigé comme suit :

« Les articles 1869 et 1870 du Code civil ne s'appliquent pas aux sociétés agricoles. »

### Article 33

A. Si la société agricole est sous forme de société en nom collectif et qu'il ne reste qu'un seul associé gérant à responsabilité indéfinie, on ne saisit pas l'intérêt de préciser que « la société » continue à exister comme personne juridique.

B. Si la société agricole est sous forme de société en commandite simple et qu'il ne reste qu'un seul associé commanditaire, ne faudrait-il pas préciser à tout le moins qu'il est indéfiniment responsable des engagements sociaux tant qu'il reste seul associé ?

\*\*

A cet article, on souligne que, lorsque la société agricole ne compte plus qu'un ou plusieurs associés commanditaires, il faudra pourvoir à la désignation d'un associé gérant. Cette désignation est en effet nécessaire à la poursuite de l'exploitation de l'entreprise. L'immixtion des associés commanditaires dans la gestion doit en effet être exclue, comme il est d'ailleurs prévu à l'article 20. En cas de violation de cette règle, les associés commanditaires pourraient en effet être tenus au-delà de leur apport pour les engagements de la société auxquels ils auraient participé.

### Article 33bis (nouveau)

A la suite du commentaire fait à propos de l'article 1<sup>er</sup> au sujet de l'absence de sanctions pour les sociétés agricoles qui procèdent à des opérations commerciales, la Commission décide d'insérer un nouvel article rédigé comme suit :

« La dissolution d'une société agricole sera prononcée, soit à la demande de toute partie ayant un intérêt légitime, soit à la requête du ministère public, soit même d'office par le juge, si son objet ou son activité n'est pas conforme aux dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, le ministère public étant en tout cas entendu. »

Dit artikel wordt artikel 34 van de tekst aangenomen door de Commissie.

De volgende artikelen worden dienovereenkomstig ver-  
nummerd.

#### Artikel 35

(Art. 36 van de tekst aangenomen door de Commissie)

In het tweede lid van dit artikel wordt de inbreng van het genotsrecht overwogen ofschoon het reeds hoger genoemde verslag zulk een inbreng uitsluit.

\*\*

De Commissie verwijst in dit verband naar de commentaar bij artikel 7 en naar de in dit artikel aangebrachte wijziging.

#### Artikel 36

(Art. 37 van de tekst aangenomen door de Commissie)

De Minister van Financiën heeft verschillende opmerkingen geformuleerd over artikel 36 van het wetsvoorstel.

Een eerste opmerking betreft de mogelijkheid die het voorstel biedt om een onvoorwaardelijke keuze te doen tussen het systeem van de transparantie en het systeem van de vennootschapsbelasting.

De Minister is van oordeel dat het onontbeerlijk is die keuze aan bepaalde voorwaarden te onderwerpen zoals trouwens ook de in artikel 95 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen bedoelde personenvennootschappen sommige voorwaarden moeten vervullen om te mogen kiezen.

De voorwaarden die de landbouwvennootschappen in verband met de keuze dienen te vervullen, zouden hoofdzakelijk moeten geïnspireerd zijn door wat er in de artikelen 58 tot 64bis van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen met betrekking tot de keuze door de genoemde personenvennootschappen is bepaald; zij zouden dus het voorwerp moeten zijn van een koninklijk besluit.

De Commissie is het met deze zienswijze eens, doch beklemtoont dat bij de vaststelling van deze voorwaarden nader overleg zou moeten worden gepleegd met de betrokken agrarische milieus en met de bevoegde parlementscommissies.

De Commissie stemt ermee in de tekst van dit artikel in de door de Minister gewenste zin te wijzigen.

Uit een en ander volgt dat de vrijstelling van de meerwaarde die zou kunnen voortspruiten uit de inbreng van enig activabestanddeel, moet worden beperkt tot de inbrengen in een landbouwvennootschap die op het fiskale vlak aan de rechtspersoonlijkheid heeft verzaakt daar het alleen in dat geval is dat men aanneemt dat er « fiskale transparantie » is, d.w.z. dat er geen verandering van eigenaar is.

Wanneer het daarentegen gaat om inbrengen in landbouwvennootschappen die op het fiskale vlak niet aan de rechtspersoonlijkheid hebben verzaakt, wordt de vrijstelling

Cet article devient l'article 34 du texte adopté par la Commission.

La numérotation des articles suivants est modifiée en conséquence.

#### Article 35

(Art. 36 du texte adopté par la Commission)

Le second alinéa de cet article envisage le cas d'apport du droit de jouissance, alors que le rapport déjà cité précédemment exclut un tel apport.

\*\*

La Commission se réfère à cet égard au commentaire de l'article 7 et à la modification de cet article.

#### Article 36

(Art. 37 du texte adopté par la Commission)

Le Ministre des Finances a formulé plusieurs observations au sujet de l'article 36 de la proposition de loi.

Une première a trait à la possibilité qu'offre la proposition de faire un choix inconditionnel entre le système de la transparence et le système de l'impôt des sociétés.

Le Ministre estime qu'il est indispensable de soumettre cette option à certaines conditions déterminées tout comme d'ailleurs les sociétés de personnes visées à l'article 95 du Code des impôts sur les revenus doivent satisfaire à certaines exigences pour pouvoir opter.

Les conditions à remplir pour l'option par les sociétés agricoles devraient s'inspirer largement de ce qui est prévu par les articles 58 à 64bis de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus pour l'option en ce qui concerne lesdites sociétés de personnes; elles devraient faire l'objet d'un arrêté royal.

La Commission partage ce point de vue, mais souligne que, lors de la détermination de ces conditions, il y aurait lieu d'organiser une concertation avec les milieux agricoles concernés et les commissions parlementaires compétentes.

La Commission est d'accord pour modifier le texte de cet article dans le sens souhaité par le Ministre.

Il découle de ce qui précède que l'immunité de la plus-value qui pourrait résulter de l'apport d'un élément d'actif quelconque doit être limitée aux apports effectués à une société agricole qui, au point de vue fiscal, a renoncé à la personnalité juridique puisqu'en l'occurrence, ce n'est qu'alors qu'on considère qu'il y a « transparence fiscale », c'est-à-dire qu'il n'y a pas changement de propriétaire.

Par contre, s'il s'agit d'apports effectués à une société agricole qui, sur le plan fiscal, n'a pas renoncé à la personnalité juridique, l'immunité n'est consentie que pour les

slechts toegestaan voor de meerwaarden die voortspruiten uit de inbreng van een tak van de werkzaamheid of van de algemeenheid van goederen (cf. art. 40, § 1, 2°, *a* en *b*, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen).

Uit dit systeem volgt eveneens dat de bijzondere aanslag die eventueel verschuldigd is in geval van verdeling van het maatschappelijk vermogen moet worden gevestigd wanneer een vennootschap met rechtspersoonlijkheid wordt omgevormd in een landbouwvennootschap die fiscaal aan de rechtspersoonlijkheid heeft verzaakt daar er in dat geval moet worden aangenomen dat er verdeling van het maatschappelijk vermogen is en het later onmogelijk zal zijn om nog een bijzondere aanslag te vestigen op de eventuele liquidatiebonus.

Tenslotte wordt de tekst van dit artikel ook nog aangepast wat betreft de artikelen 140, § 2, 3°, en 148, eerste lid, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen ten einde de niet-rijksinwoners die vennoten zijn in landbouwvennootschappen die ten opzichte van de inkomstenbelastingen geen rechtspersoonlijkheid bezitten, aan de belasting der niet-verblijfhouders te onderwerpen.

De nieuwe tekst luidt als volgt :

« In het Wetboek van de inkomstenbelastingen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Artikel 25, § 1, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 25 juni 1973, wordt vervangen als volgt :

« Voor de toepassing van het eerste lid worden geacht geen rechtspersoonlijkheid te bezitten :

1° De onregelmatig opgerichte handelsvennootschappen;

2° De vennootschappen opgericht overeenkomstig de wet tot instelling van de landbouwvennootschap, behoudens wanneer zij kiezen de rechtspersoonlijkheid te bezitten.

De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan deze keuze en het behoud daarvan zijn onderworpen. »

2° Artikel 40, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 3 november 1976, wordt aangevuld als volgt :

« 3° Wanneer zij zijn verkregen of vastgesteld ter gelegenheid van een inbreng in een vennootschap opgericht overeenkomstig de wet tot instelling van de landbouwvennootschap en die krachtens artikel 25, § 1, tweede lid, 2°, geacht wordt geen rechtspersoonlijkheid te bezitten voor het belastbaar tijdperk waarin de inbreng is gebeurd. »

3° Artikel 40, § 1, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 3 november 1976, wordt vervangen als volgt :

« De toepassing van 1° en 3° doet echter geen afbreuk aan de toepassing van artikel 67, 7°. »

4° Artikel 40, § 2, gewijzigd bij de wet van 3 november 1976, wordt aangevuld als volgt :

« Voor de toepassing van deze bepaling op de in § 1, eerste lid, 3°, bedoelde vennootschappen betekent de uitdrukking de

plus-values résultant d'un apport d'une branche d'activité ou d'une universalité de biens (cf. art. 40, § 1<sup>er</sup>, 2°, *a* et *b*, du Code des impôts sur les revenus).

Il résulte également de ce système que la cotisation spéciale éventuellement due en cas de partage de l'avoir social doit être établie lorsqu'une société disposant de la personnalité juridique est transformée en une société agricole qui a renoncé fiscalement à cette personnalité étant donné que, dans ce cas, il faut considérer qu'il y a partage de l'avoir social et qu'il y a impossibilité d'encore asseoir ultérieurement une cotisation spéciale sur le boni de liquidation éventuel.

Enfin, le texte de cet article est encore adapté en ce qui concerne les articles 140, § 2, 3°, et 148, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, du Code des impôts sur les revenus, en vue de soumettre à l'impôt des non-résidents les non-habitants du Royaume qui sont associés dans des sociétés agricoles qui, au regard des impôts sur les revenus, sont dénuées de la personnalité juridique.

Le nouveau texte est libellé comme suit :

« Au Code des impôts sur les revenus sont apportées les modifications suivantes :

1° L'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, modifié par la loi du 25 juin 1973, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, sont considérées comme dénuées de la personnalité juridique :

1° Les sociétés commerciales irrégulièrement constituées;

2° Les sociétés constituées conformément à la loi créant la société agricole, sauf si elles choisissent d'avoir la personnalité juridique.

Le Roi fixe les conditions auxquelles sont subordonnés le choix et le maintien de celui-ci. »

2° L'article 40, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 3 novembre 1976, est complété comme suit :

« 3° Lorsqu'ils sont obtenus ou constatés à l'occasion d'un apport à une société constituée conformément à la loi créant la société agricole et qui, pour la période imposable au cours de laquelle l'apport est effectué, est considérée comme dénuée de la personnalité juridique en vertu de l'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2°. »

3° L'article 40, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, modifié par la loi du 3 novembre 1976, est remplacé par la disposition suivante :

« L'application des 1° et 3° ne préjudicie toutefois pas à celle de l'article 67, 7°. »

4° L'article 40, § 2, modifié par la loi du 3 novembre 1976, est complété par la disposition suivante :

« Pour l'application de cette disposition aux sociétés visées au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, le nouveau contribuable s'entend de

nieuwe belastingplichtige alle vennoten in dergelijke vennootschappen, met inbegrip van de tot de vennootschap toegelaten rechthebbenden van overleden vennoten. »

5° In artikel 40, § 3, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 3 november 1976, worden de woorden « ter vergoeding van een in § 1, 2°, bepaalde inbreng » vervangen door de woorden « ter vergoeding van een in § 1, 2° en 3°, bepaalde inbreng »;

6° In artikel 94, eerste lid, worden de woorden « Aan de vennootschapsbelasting zijn onderworpen » vervangen door de woorden « Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 25, § 1, tweede lid, zijn aan de vennootschapsbelasting onderworpen »;

7° In artikel 124, § 2, gewijzigd bij de wet van 13 april 1971, worden de woorden « De bepalingen van artikel 118 zijn evenmin van toepassing », vervangen door de woorden « Behoudens wanneer het gaat om de omvorming van een in artikel 98 of 100 bedoelde vennootschap in een vennootschap opgericht overeenkomstig de wet tot instelling van de landbouwvennootschap en die krachtens artikel 25, § 1, tweede lid, 2°, geacht wordt geen rechtspersoonlijkheid te bezitten, zijn de bepalingen van artikel 118 evenmin van toepassing »;

8° Artikel 140, § 2, 3°, gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« g) Uit de hoedanigheid van vennoot in vennootschappen, opgericht overeenkomstig de wet tot instelling van de landbouwvennootschap en die krachtens artikel 25, § 1, tweede lid, 2°, geacht worden geen rechtspersoonlijkheid te bezitten; »

9° Artikel 148, eerste lid, 2°, gewijzigd bij de wet van 25 juni 1973, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« d) Als vennoot in vennootschappen opgericht overeenkomstig de wet tot instelling van de landbouwvennootschap en die krachtens artikel 25, § 1, tweede lid, 2°, geacht worden geen rechtspersoonlijkheid te bezitten. »

\*\*

De artikelen en het geheel van het voorstel van wet worden aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

Dit verslag is met dezelfde eenparigheid goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
E. COOREMAN.

*De Voorzitter,*  
A. LAGAE.

l'ensemble des associés de telles sociétés, y compris les ayants droit agréés des associés décédés. »

5° A l'article 40, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, inséré par la loi du 3 novembre 1976, les mots « en rémunération d'un apport défini au § 1<sup>er</sup>, 2° » sont remplacés par les mots « en rémunération d'un apport défini au § 1<sup>er</sup>, 2° et 3° »;

6° A l'article 94, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « Sont assujettis à l'impôt des sociétés » sont remplacés par les mots « Sous réserve de ce qui est prévu à l'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, sont assujettis à l'impôt des sociétés »;

7° A l'article 124, § 2, modifié par la loi du 13 avril 1971, les mots « Les dispositions de l'article 118 ne sont plus applicables » sont remplacés par les mots « Sauf lorsqu'il s'agit de la transformation d'une société visée aux articles 98 ou 100 en une société constituée conformément à la loi créant la société agricole et qui est considérée comme dénuée de la personnalité juridique en vertu de l'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2°, les dispositions de l'article 118 ne sont non plus applicables »;

8° L'article 140, § 2, 3°, modifié par la loi du 5 janvier 1976, est complété par la disposition suivante :

« g) De la qualité d'associé dans les sociétés constituées conformément à la loi créant la société agricole et qui sont considérées comme dénuées de la personnalité juridique en vertu de l'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2°; »

9° L'article 148, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, modifié par la loi du 25 juin 1973, est complété par la disposition suivante :

« d) D'associé de sociétés constituées conformément à la loi créant la société agricole et qui sont considérées comme dénuées de la personnalité juridique en vertu de l'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2°. »

\*\*

Les articles et l'ensemble de la proposition de loi ont été adoptés à l'unanimité des 15 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

*Le Rapporteur,*  
E. COOREMAN.

*Le Président,*  
A. LAGAE.

## TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

## TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

## AFDELING I

## SECTION I

## Aard en oprichting

## De la nature et de la constitution

## ARTIKEL 1

ARTICLE 1<sup>er</sup>

De landbouwvennootschap is een vennootschap naar burgerlijk recht die de exploitatie van een land- of tuinbouwbedrijf tot doel heeft.

La société agricole est une société de droit civil qui a pour objet l'exploitation d'une entreprise agricole ou horticole.

Zij wordt aangegaan, hetzij uitsluitend tussen beherende vennoten, hetzij tussen één of meer beherende vennoten en één of meer stille vennoten.

Elle est constituée soit uniquement d'associés gérants, soit d'un ou de plusieurs associés gérants et d'un ou de plusieurs associés commanditaires.

Beherende vennoten verrichten lichamelijke arbeid; stille vennoten brengen kapitaal in.

Les associés gérants fournissent un travail physique; les associés commanditaires effectuent un apport en capital.

## ART. 2

## ART. 2

De landbouwvennootschap draagt een benaming waarin de naam van ten minste één van de beherende vennoten en het woord « landbouwvennootschap », voluit geschreven of in afkorting « L.V. », voorkomen.

La société agricole porte une dénomination qui doit comporter le nom d'un au moins des associés gérants et les mots « Société agricole » en toutes lettres ou le sigle « S. Agr. ».

De naam van de stille vennoten mag niet in de benaming voorkomen.

Le nom des associés commanditaires ne peut figurer dans la dénomination.

## ART. 3

## ART. 3

De landbouwvennootschap heeft rechtspersoonlijkheid onder de voorwaarden en binnen de grenzen die bij deze wet worden gesteld.

La société agricole est dotée de la personnalité juridique aux conditions et dans les limites établies par la présente loi.

## ART. 4

## ART. 4

De beherende vennoten staan onbeperkt in voor de verbintenissen van de vennootschap; de stille vennoten zijn alleen verbonden tot beloop van hun inbreng.

Les associés gérants assument une responsabilité illimitée pour tous les engagements de la société; les associés commanditaires ne sont responsables que jusqu'à concurrence de leur apport.

De stille vennoot kan door derden gedwongen worden de hem uitgekeerde intresten en dividenden terug te betalen indien deze niet genomen zijn uit de werkelijke winst van de vennootschap; is er in dat geval bedrog, kwade trouw of grove nalatigheid van de beherende vennoten, dan kan de stille vennoot hen vervolgen tot betaling van wat hij heeft moeten teruggeven.

L'associé commanditaire peut être contraint par les tiers à rapporter les intérêts et les dividendes qu'il a reçus, s'ils n'ont pas été prélevés sur les bénéfices réels de la société et, dans ce cas, s'il y a fraude, mauvaise foi ou négligence grave de la part des associés gérants, le commanditaire peut poursuivre ces derniers en paiement de ce qu'il a dû restituer.

## ART. 5

## ART. 5

Alleen natuurlijke personen kunnen vennoot worden van de landbouwvennootschap. Het aantal vennoten moet ten minste twee bedragen. Echtgenoten kunnen zonder medewerking van derden een landbouwvennootschap oprichten of vennoot zijn in een dergelijke vennootschap onder voorbehoud van naleving van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek betreffende de overeenkomsten tussen echtgenoten.

Seules des personnes physiques peuvent faire partie de la société agricole. Le nombre minimum des associés est de deux. Des époux peuvent constituer une société agricole sans le concours de tiers et être associés dans une telle société, sous réserve du respect des dispositions du Code civil relatives aux conventions entre époux.

## ART. 6

Bij de oprichting van een landbouwvennootschap wordt vereist :

1° Dat het aantal vennoten en het maatschappelijk doel aan de voorschriften van de wet beantwoorden;

2° Dat de inbreng geheel en onvoorwaardelijk geschiedt;

3° Dat de vennoten zich in het geheel verbonden hebben tot een inbreng van ten minste 250 000 frank;

4° Dat dit minimumbedrag vanaf de oprichting is volgestort;

5° Dat voor het meerdere bedrag, op ieder aandeel dat een inbreng in geld vertegenwoordigt, ten minste een vijfde is gestort;

6° Dat elke inbreng anders dan in geld is volgestort.

De vervulling van deze voorwaarden moet uit de akte blijken.

## ART. 7

De inbreng kan geschieden in geld of in natura. Hij mag slechts bestaan uit vermogensbestanddelen die naar economische maatstaven kunnen worden gewaardeerd. Een verplichting tot het verrichten van werk of van diensten kan daarvan evenwel geen deel uitmaken. De rechten en verplichtingen van de pachter voortvloeiend uit de pachtovereenkomst, kunnen daarvan evenmin deel uitmaken.

## ART. 8

De waardering van inbreng, anders dan in geld, geschiedt met oprechtheid en te goeder trouw. Zij wordt vastgelegd in een verslag, met vermelding van de toegepaste waarderingsmethode. De oprichters, en in geval van kapitaalverhoging, de inbrengers, zijn hoofdelijk aansprakelijk tegenover alle belanghebbenden voor de schade die het gevolg is van een kennelijke overschatting van elke inbreng.

In geval van inbreng in geld, worden de te storten bedragen vóór de oprichting van de vennootschap bij storting of overschrijving gedeponneerd op een bijzondere rekening op naam van de vennootschap in oprichting, geopend bij een van de instellingen bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 56 van 10 november 1967 tot bevordering van het gebruik van giraal geld. De bijzondere rekening wordt uitsluitend ter beschikking gehouden van de op te richten vennootschap. Over die rekening kan enkel worden beschikt door personen die bevoegd zijn om de vennootschap te verbinden, na overlegging van een copie van de oprichtingsakte, ondertekend door alle vennoten.

Indien de vennootschap niet binnen drie maanden na de opening van de bijzondere rekening is opgericht, worden de gelden teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken.

## ART. 6

La constitution d'une société agricole requiert :

1° Que le nombre des associés et l'objet social répondent aux prescriptions de la loi;

2° Que l'apport soit fait intégralement et sans conditions;

3° Que les associés aient engagé un apport global de 250 000 francs au moins;

4° Que ce montant minimum soit entièrement libéré;

5° Que, pour le surplus, chacune des parts représentant un apport en numéraire soit libérée jusqu'à concurrence d'un cinquième au moins;

6° Que tout apport ne consistant pas en numéraire soit entièrement libéré.

Le respect de ces conditions doit être constaté dans l'acte.

## ART. 7

Les apports peuvent être effectués en numéraire ou en nature. Ils ne peuvent être constitués que par des éléments d'actif susceptibles d'évaluation économique. Toutefois, ces éléments d'actif ne peuvent comprendre des engagements concernant l'exécution de travaux ou la prestation de services. Les droits et obligations du preneur qui découlent du bail à ferme ne peuvent pas non plus en faire partie.

## ART. 8

L'évaluation des apports ne consistant pas en numéraire doit se faire avec sincérité et bonne foi. Elle est consignée dans un rapport, qui fera mention de la méthode d'évaluation appliquée. Les fondateurs et, en cas d'augmentation du capital social, ceux qui font un apport en nature sont solidairement responsables envers tous les intéressés du préjudice qui résulterait de la surévaluation notoire d'un apport.

En cas d'apport en numéraire, les fonds qui doivent être libérés sont, préalablement à la constitution de la société, déposés par versement ou virement à un compte spécial ouvert au nom de la société en formation auprès de l'un des organismes visés à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 56 du 10 novembre 1967 favorisant l'usage de la monnaie scripturale. Le compte spécial doit être à la disposition exclusive de la société à constituer. Il ne peut en être disposé que par les personnes habilitées à engager la société, sur présentation d'une copie de l'acte constitutif signée par tous les associés.

Si la société n'a pas été constituée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds seront restitués aux déposants qui en feront la demande.

## ART. 9

De oprichting kan geschieden bij bijzondere onderhandse akte, met inachtneming van artikel 1325 van het Burgerlijk Wetboek of bij authentieke akte.

In de oprichtingsakte moet melding worden gemaakt van :

1. De benaming en de zetel van de vennootschap;
2. Het bedrag van de inbreng en de wijze waarop deze is samengesteld;
3. De aanvangsdatum en de duur van de vennootschap; indien niets is bepaald omtrent de duur is deze onbeperkt;
4. De identiteit van de oprichters;
5. De identiteit van de beherende vennoten;
6. De voorwaarden waaronder de beherende vennoten kunnen toetreden en uittreden en waaronder de aandelen kunnen worden overgedragen;
7. Het begin en het einde van het boekjaar.

De akte wordt ondertekend door alle vennoten-oprichters die persoonlijk of bij gevolmachtigde verschijnen. Het verslag over de waardering van de inbreng in natura en een bewijs van de deponering van de inbreng in geld, waarop is gestort, worden er aangehecht.

## ART. 10

De verbintenis van een vennoot tot het verrichten van lichamelijke arbeid verleent hem het statuut van beherend vennoot.

Die verbintenis kan slechts worden aangegaan door degenen die in een landbouwvennootschap een land- of tuinbouwbedrijf zullen exploiteren, waarmede zij ten minste 50 pct. van hun arbeidsinkomen verdienen en waaraan zij ten minste 50 pct. van hun arbeidstijd besteden.

Die verbintenis wordt vastgesteld door de vermelding van de identiteit van de betrokkene als beherend vennoot overeenkomstig artikel 9, nr. 5.

## ART. 11

Een origineel en een uittreksel van de oprichtingsakte worden binnen vijftien dagen na de dagtekening neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het gebied waarin de landbouwvennootschap haar maatschappelijke zetel heeft. Van de neerlegging wordt een ontvangstbewijs afgegeven en het uittreksel wordt binnen vijftien dagen na de neerlegging door de zorg van de griffie bekendgemaakt in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*.

Het uittreksel moet inhouden :

1. De naam en de zetel van de landbouwvennootschap;
2. De nauwkeurige omschrijving van het doel van de landbouwvennootschap;

## ART. 9

La société peut être constituée par acte particulier sous seing privé passé conformément à l'article 1325 du Code civil ou par acte authentique.

L'acte constitutif doit mentionner :

1. La dénomination et le siège social;
2. Le montant et la composition de l'apport;
3. La date de début et la durée de la société; à défaut de dispositions relatives à la durée, celle-ci est illimitée;
4. L'identité des fondateurs;
5. L'identité des associés gérants;
6. Les conditions d'adhésion et de démission des associés gérants ainsi que les conditions de cession des parts sociales;
7. Le début et la fin de l'exercice social.

L'acte est signé par tous les associés fondateurs, qui comparaissent en personne ou par mandataire. Le rapport sur l'évaluation des apports en nature et une attestation justifiant du dépôt des apports en numéraire libérés y sont annexés.

## ART. 10

L'engagement d'un associé de fournir un travail physique lui confère le statut d'associé gérant.

Cet engagement ne peut être contracté que par les personnes qui exploiteront, dans une société agricole, une entreprise agricole ou horticole dont elles tireront au moins 50 p.c. de leur revenu de travail et à laquelle elles consacreront au moins 50 p.c. de leur activité.

Cet engagement est constaté par le fait que l'identité de l'intéressé en tant qu'associé gérant, est mentionnée conformément à l'article 9, n° 5.

## ART. 11

Un original et un extrait de l'acte constitutif sont déposés, dans les quinze jours de la date de sa signature, au greffe du tribunal de première instance dans le ressort duquel la société agricole a son siège social. Il en est donné récépissé et l'extrait est publié aux annexes du *Moniteur belge* par les soins du greffe dans les quinze jours du dépôt.

Cet extrait doit comporter :

1. La dénomination et le siège de la société agricole;
2. La désignation précise de l'objet de la société agricole;

3. De identiteit van de beherende vennoten;

4. Het bedrag, de samenstelling en de wijze van storting van de inbreng.

Iedere wijziging van de oprichtingsakte moet neergelegd en medegedeeld worden op dezelfde wijze als de akte zelf.

De artikelen 10, § 4, 13, tweede lid, *13bis*, *13quater* en *13quinquies* van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen zijn van overeenkomstige toepassing.

#### ART. 12

Niettegenstaande elk andersluidend beding zijn de oprichters en in geval van kapitaalverhoging de beherende vennoten, jegens alle belanghebbenden hoofdelijk gehouden :

1° Voor het volle gedeelte van de inbreng waarvoor geen geldige verbintenis is aangegaan, alsmede voor het eventuele verschil tussen de voorgeschreven minimuminbreng en het gestorte bedrag; zij worden van rechtswege geacht zich daarvoor te hebben verbonden;

2° Tot werkelijke storting van het niet-gestorte gedeelte overeenkomstig artikel 6, 4° en 5°, alsmede van het gedeelte van de inbreng waarvoor zij overeenkomstig het vorige lid van rechtswege verbonden zijn;

3° Tot vergoeding van de schade die het onmiddellijk en rechtstreeks gevolg is, hetzij van de nietigheid van de vennootschap, hetzij van het ontbreken of de onjuistheid van de bij artikelen 6 en 9 voorgeschreven vermeldingen.

#### AFDELING II

##### Aandelen en hun overdracht

#### ART. 13

Het kapitaal van de landbouwvennootschap is verdeeld in aandelen van gelijk bedrag. De aandelen zijn op naam.

Indien een aandeel aan verscheidene eigenaars toebehoort of met vruchtgebruik is bezwaard, kan de vennootschap de uitoefening van de rechten die eraan verbonden zijn, schorsen, totdat een enkele persoon is aangewezen als eigenaar ten aanzien van de vennootschap.

Indien het aandeel door de eigenaar in pand gegeven is, blijft deze zijn stemrecht uitoefenen.

#### ART. 14

In de maatschappelijke zetel wordt een register van de vennoten bijgehouden waarin worden aangetekend :

1. De identiteit van elke vennoot en het aantal hem toebehorende aandelen;

3. L'identité des associés gérants;

4. Le montant, la composition et le mode de libération de l'apport.

Toute modification de l'acte constitutif doit être déposée et communiquée de la même manière que l'acte lui-même.

Les articles 10, § 4, 13, deuxième alinéa, *13bis*, *13quater* et *13quinquies* des lois coordonnées sur les sociétés commerciales sont d'application conforme à la société agricole.

#### ART. 12

Nonobstant toute stipulation contraire, les fondateurs, et, en cas d'augmentation du capital, les associés gérants, sont solidairement responsables à l'égard de tous les intéressés :

1° De toute la partie de l'apport qui n'aura pas été valablement engagée, ainsi que de la différence éventuelle entre l'apport minimum prescrit et le montant libéré : ils sont de plein droit censés les avoir engagées;

2° Du versement effectif de la partie non libérée, conformément aux dispositions de l'article 6, 4° et 5°, ainsi que de la partie de l'apport dont ils sont tenus de plein droit en vertu de l'alinéa précédent;

3° De la réparation du préjudice qui est une suite immédiate et directe, soit de la nullité de la société, soit de l'absence ou de la fausseté des énonciations prescrites par les articles 6 et 9.

#### SECTION II

##### Des parts et de leur transmission

#### ART. 13

Le capital de la société agricole se divise en parts égales. Les parts sont nominatives.

Si une part appartient à plusieurs propriétaires ou se trouve grevée d'usufruit, la société a le droit de suspendre l'exercice des droits y afférents jusqu'à ce qu'une seule personne soit désignée comme étant à son égard propriétaire de la part.

Si la part a été donnée en gage par son propriétaire, celui-ci conserve l'exercice de son droit de vote.

#### ART. 14

Il est tenu au siège social un registre des associés, qui contient :

1. La désignation de l'identité de chaque associé et du nombre des parts lui appartenant;

2. De gedane stortingen;

3. Elke overdracht van aandelen met de datum; deze vermelding wordt gedagtekend en ondertekend door de overdrager en de overnemer;

4. De overgang wegens overlijden of de toewijzing na verdeling, met de datum; deze vermeldingen worden gedagtekend en ondertekend door de beherende vennoten en de rechtverkrijgenden.

De overdrachten en toewijzingen kunnen niet tegen de vennootschap worden ingeroepen dan vanaf de datum van hun inschrijving in het register. De vennootschap kan er zich echter wel op beroepen vóór die datum.

Iedere vennoot of elke derde belanghebbende kan kennis nemen van dit register.

#### ART. 15

Onder voorbehoud van meer beperkende bepalingen in de statuten, kunnen de aandelen slechts overgaan bij overlijden of overgedragen worden onder de levenden :

- Aan een vennoot;
- Aan de echtgenoot van de overdrager;
- Aan de bloedverwanten in de rechte opgaande lijn;
- Aan de bloedverwanten in de rechte nederdalende lijn en hun aanverwanten met inbegrip van de adoptieve kinderen en de kinderen van de echtgenoot.

Zij kunnen aan andere dan in het voorgaande lid bedoelde personen slechts overgaan of overgedragen worden met toestemming van alle beherende vennoten enerzijds en van de meerderheid van de stille vennoten anderzijds, volgens de bepalingen van artikel 26, § 1.

#### ART. 16

Indien op grond van het voorgaande artikel, de overdracht van aandelen wordt geweigerd of bij overlijden de hoedanigheid van vennoot wordt ontzegd, moeten de vennoten die zich tegen de overdracht of de overgang verzetten, deze aandelen overnemen.

Indien verscheidene vennoten in aanmerking komen voor de overname van die aandelen, en onder voorbehoud van de uitoefening van het recht van voorkoop volgens artikel 17, worden die aandelen, voor zover de statuten niet anders bepalen, verdeeld in verhouding tot het getal van de aandelen die aan de verkrijgende vennoten toebehoren.

De overname van de aandelen geschiedt bij gebreke van minnelijke overeenkomst, tegen de prijs en de betalingsmodaliteiten vastgesteld in de statuten. Bij gebreke van een statutaire regeling, wordt de prijs vastgesteld door de rechter met inachtneming van het vermogen en het rendement van de vennootschap. De rechter kan voor de betaling geen langere termijn toestaan dan één jaar. De verkrijger van de aandelen kan deze niet overdragen zolang de prijs van de overgenomen aandelen niet volledig is betaald.

2. L'indication des versements effectués;

3. Chaque transfert de parts avec sa date; cette mention doit être datée et signée par le cédant et le cessionnaire;

4. Les transmissions pour cause de mort et les attributions après partage avec leur date; ces mentions doivent être datées et signées par les associés gérants et les ayants droit.

Les transferts et attributions ne sont opposables à la société qu'à dater de leur inscription dans le registre. Toutefois, la société peut les invoquer avant cette date.

Tout associé ou tout tiers intéressé pourra prendre connaissance de ce registre.

#### ART. 15

Sauf dispositions plus restrictives des statuts, les parts ne peuvent se transmettre pour cause de mort et ne peuvent être cédées entre vifs que :

- A un associé;
- Au conjoint du cédant;
- Aux ascendants directs;
- Aux descendants en ligne directe et leurs alliés, y compris les enfants adoptifs et les enfants du conjoint.

Elles ne peuvent être transmises ou cédées à des personnes autres que celles visées dans l'alinéa précédent qu'avec l'agrément de tous les associés gérants, d'une part, et de la majorité des associés commanditaires, d'autre part, et selon les dispositions de l'article 26, § 1<sup>er</sup>.

#### ART. 16

Si, en application de l'article précédent, la cession des parts est refusée, ou, qu'en cas de décès, la qualité d'associé soit déniée, les associés qui s'opposent à la cession ou à la transmission doivent reprendre ces parts.

Si plusieurs associés entrent en ligne de compte pour la reprise des parts, et sous réserve de l'exercice du droit de préemption selon l'article 17, ces parts sont, sauf stipulation contraire des statuts, réparties à raison des parts appartenant aux associés acquéreurs.

A défaut d'accord à l'amiable, la reprise des parts s'effectue au prix et selon les modalités de paiement déterminés dans les statuts. A défaut de dispositions statutaires, le prix est fixé par le juge eu égard au patrimoine et au rendement de la société. Le juge ne peut accorder de délai supérieur à un an pour le paiement. L'acquéreur des parts ne peut les céder aussi longtemps que le prix des parts reprises n'a pas été entièrement payé.

## ART. 17

Niettegenstaande elk andersluidend beding, is elke overdracht onder de levenden onderworpen aan het recht van voorkoop van de beherende vennoten.

Onverminderd artikel 15 moet de vennoot die aandelen wenst over te dragen, de beherende vennoten bij aangezekende brief in kennis stellen van de voorgenomen overdracht en de voorwaarden ervan.

Het recht van voorkoop moet worden uitgeoefend binnen twee maanden na de kennisgeving, bedoeld in het voorgaande lid.

Indien verscheidene beherende vennoten in aanmerking komen voor de afkoop van de aandelen, worden deze, voor zover de statuten niet anders bepalen, aan de betrokken vennoten toegewezen in verhouding tot hun deelneming in het kapitaal.

Indien het recht van voorkoop niet werd uitgeoefend voor het geheel of een deel van de betrokken aandelen, kan de voorgenomen overdracht van de niet in voorkoop genomen aandelen op geldige wijze plaatshebben met toestemming van de meerderheid van de stille vennoten en onder de voorwaarden bepaald in artikel 16.

Bij gebruikmaking van het recht van voorkoop worden de prijs en de wijze van betaling vastgesteld overeenkomstig artikel 16.

## ART. 18

De overnemer van aandelen is het nog te storten bedrag ervan verschuldigd.

De overdrager blijft jegens de vennootschap hoofdelijk met de overnemer gehouden te voldoen aan de opvragingen waartoe vóór de overdracht is besloten, alsmede aan de latere opvragingen wanneer deze nodig zijn om schulden te kwijten die ontstaan zijn vóór de bekendmaking van de overdracht.

De overdrager heeft hoofdelijk verhaal op hem aan wie hij zijn aandelen heeft overgedragen en op de latere overnemers, tenzij de partijen anders zijn overeengekomen.

## ART. 19

Nieuwe vennoten kunnen als beherend vennoot slechts toetreden met toestemming van alle vennoten en onder de voorwaarden die met inachtneming van artikel 10 door de statuten worden gesteld. De statuten kunnen bepalen dat bloedverwanten in de rechte nederdalende lijn en hun aanverwanten van rechtswege beherend vennoot kunnen worden zonder een voorafgaande goedkeuring van alle vennoten. Zij kunnen daar voorwaarden aan verbinden.

De beherende vennoten kunnen aan hun statuut een einde maken met inachtneming van een opzeggingstermijn van twee jaar, schriftelijk te betekenen aan alle vennoten. De vennootschap kan van die termijn afstand doen door een beslissing die genomen wordt, enerzijds, door de andere beherende vennoten bij eenparigheid van stemmen en anderzijds door de stille vennoten met meerderheid van stemmen, volgens de bepalingen van artikel 26, § 1.

## ART. 17

Nonobstant toute stipulation contraire, toute cession entre vifs est soumise au droit de préemption des associés gérants.

Sans préjudice de l'article 15, l'associé qui se propose de céder des parts est tenu d'informer par lettre recommandée les associés gérants de son intention et des conditions de la cession.

Le droit de préemption doit être exercé dans les deux mois de la notification visée à l'alinéa précédent.

Si plusieurs associés gérants se présentent pour le rachat des parts, celles-ci sont, sauf stipulation contraire des statuts, attribuées aux associés intéressés au prorata de leur participation dans le capital.

Si le droit de préemption n'a pas été exercé pour tout ou partie de ces parts, la cession envisagée peut être opérée valablement en ce qui concerne les parts pour lesquelles il n'a pas été fait usage de ce droit, moyennant autorisation de la majorité des associés commanditaires et aux conditions prévues à l'article 16.

Lorsqu'il est fait usage du droit de préemption, le prix et les modalités de paiement sont déterminés conformément à l'article 16.

## ART. 18

Le cessionnaire de parts est débiteur du montant qui reste à verser.

Le cédant reste tenu envers la société, solidairement avec le cessionnaire, de répondre aux appels de fonds décidés antérieurement à la cession, ainsi qu'aux appels de fonds ultérieurs lorsque ceux-ci sont nécessaires pour acquitter des dettes nées avant la publication de la cession.

Le cédant a recours solidaire contre celui à qui il a cédé sa part et contre les cessionnaires ultérieurs, sauf si les parties en sont convenues autrement.

## ART. 19

De nouveaux associés ne peuvent être admis comme associés gérants qu'avec l'agrément de tous les associés et aux conditions stipulées dans les statuts, conformément à l'article 10. Les statuts peuvent disposer que les descendants en ligne directe et leurs alliés peuvent acquérir de plein droit la qualité d'associé gérant sans l'agrément préalable de tous les associés. Ils peuvent soumettre l'obtention de cette qualité à certaines conditions.

Les associés peuvent mettre fin à leur statut moyennant préavis de deux ans à signifier par écrit à tous les associés. La société peut renoncer à ce délai par une décision prise, d'une part, à l'unanimité des autres associés gérants et, d'autre part, à la majorité des voix des associés commanditaires, selon les dispositions de l'article 26, § 1<sup>er</sup>.

Een beherend vennoot kan slechts om zwaarwichtige redenen uit zijn functie worden onttrokken. Het besluit daartoe wordt door de andere vennoten genomen onder de voorwaarden van artikel 26, § 2.

### AFDELING III

#### Beheer en toezicht

##### ART. 20

De landbouwvennootschap wordt beheerd door de beherende vennoten niettegenstaande elke andersluidende bepaling in de statuten. De duur van hun functie is gelijk aan de duur van de vennootschap.

##### ART. 21

De beherende vennoten hebben de volledige bevoegdheid om de vennootschap te beheren. Zij kunnen alle handelingen verrichten die nodig of dienstig zijn voor de vennootschap, behoudens die welke door de wet aan de algemene vergadering worden voorbehouden.

De statuten kunnen echter bepalen dat de beslissingen die zij omschrijven slechts kunnen worden genomen met toestemming van de algemene vergadering van de stille vennoten.

##### ART. 22

Indien er meerdere beherende vennoten zijn, heeft ieder van hen de bevoegdheid om de vennootschap te beheren. Zij kunnen de beheerstaken onder elkaar verdelen.

De statuten kunnen ook bepalen dat de beherende vennoten een college vormen dat besluit op de wijze door de statuten bepaald of, bij gebreke van statutaire regels ter zake, volgens de gewone regels van de vertegenwoordigende lichamen. Elke beherende vennoot beschikt in dit college over één stem.

De onderlinge verdeling van de beheerstaken en de beperkingen die door de statuten aan de beheersbevoegdheid worden gesteld, overeenkomstig artikel 21, kunnen aan derden niet worden tegengeworpen, zelfs indien zij openbaar zijn gemaakt.

##### ART. 23

Elke beherende vennoot afzonderlijk heeft de bevoegdheid om de vennootschap te vertegenwoordigen tegenover derden.

De statuten kunnen de vertegenwoordigingsbevoegdheid verlenen aan één of meer beherende vennoten. Deze bevoegdheidstoewijzing kan slechts tegengeworpen worden aan derden indien zij is neergelegd en medegedeeld overeenkomstig artikel 11.

Un associé gérant ne peut être démis de ses fonctions que pour des motifs graves. Cette décision doit être prise par les autres associés, aux conditions prévues à l'article 26, § 2.

### SECTION III

#### De la gestion et du contrôle

##### ART. 20

La société agricole est gérée par les associés gérants nonobstant toute stipulation contraire des statuts. La durée de leurs fonctions est égale à la durée de la société.

##### ART. 21

Les associés gérants ont compétence pleine et entière pour gérer la société. Ils peuvent accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la société, sauf ceux que la loi réserve à l'assemblée générale.

Toutefois, les statuts peuvent stipuler que les décisions qu'ils déterminent ne peuvent être prises que moyennant l'accord de l'assemblée générale des associés commanditaires.

##### ART. 22

S'il y a plusieurs associés gérants, chacun d'eux a compétence pour gérer la société. Ils peuvent se répartir les tâches de gestion.

Les statuts peuvent également stipuler que les associés gérants constituent un collège qui prend ses décisions de la manière prévue par les statuts ou, à défaut de dispositions statutaires en la matière, suivant les règles en usage dans les assemblées délibérantes. Chaque associé gérant dispose d'une seule voix au sein de ce collège.

La répartition des tâches de gestion entre associés et les restrictions apportées aux compétences de gestion par les statuts conformément à l'article 21 ne sont pas opposables aux tiers, même si elles ont été publiées.

##### ART. 23

Chaque associé gérant peut représenter seul la société à l'égard des tiers.

Les statuts peuvent conférer la compétence de représentation à un ou plusieurs associés gérants. Cette attribution de compétence n'est opposable aux tiers que si elle a été déposée et publiée conformément à l'article 11.

## ART. 24

De beherende vennoten zijn jegens de vennootschap aansprakelijk voor de fouten die zij in de uitoefening van hun opdracht begaan, zelfs indien zij hun taken verdeeld hebben. Hun aansprakelijkheid wordt beoordeeld zoals inzake lastgeving.

Zij zijn jegens derden hoofdelijk aansprakelijk voor alle schade die het gevolg is van een overtreding van de bepalingen van deze wet of de statuten.

Ten aanzien van de feiten waaraan zij geen deel hebben gehad, zijn zij van hun aansprakelijkheid slechts ontheven indien zij bewijzen dat hun geen schuld te wijten is en zij alle feiten hebben aangeklaagd op de eerste algemene vergadering nadat zij er kennis van hebben gekregen.

## ART. 25

De stille vennoten hebben het recht tweemaal in het jaar ter plaatse inzage te nemen van de boeken en bescheiden van de vennootschap.

Zij mogen schriftelijk vragen stellen omtrent het beheer, waarop schriftelijk moet worden geantwoord.

Tenzij in de statuten anders is bepaald, wordt dit recht in het midden en aan het einde van het boekjaar uitgeoefend. De stille vennoten kunnen zich laten bijstaan door een deskundige. Deze kan door de beherende vennoten worden gewraakt. In dat geval wordt de deskundige, op verzoek van de stille vennoten, aangewezen door de voorzitter van de rechtbank.

## AFDELING IV

## Algemene vergadering van de vennoten

## ART. 26

§ 1. Een besluit van de algemene vergadering van de stille vennoten is vereist met betrekking tot :

1. Het geven van kwijting aan de beherende vennoten van hun beheer;
2. De verdeling van de bedrijfsresultaten;
3. De beloning van de beherende vennoten;
4. De voorstellen die ter goedkeuring zijn voorgelegd ingevolge artikel 21.

Het besluit wordt genomen met meerderheid van stemmen.

Elk aandeel geeft recht op één stem. De beherende vennoten hebben het recht de vergadering bij te wonen, zelfs indien zij geen aandelen hebben.

§ 2. Een besluit van de algemene vergadering van de beherende vennoten en de stille vennoten is vereist met betrekking tot :

1. De wijziging van de statuten;
2. De vrijwillige ontbinding van de vennootschap.

## ART. 24

Les associés gérants sont responsables envers la société des fautes commises dans l'exercice de leur mission, même s'ils ont réparti les tâches entre eux. Leur responsabilité se détermine comme en matière de mandat.

Ils sont solidairement responsables envers les tiers de tous dommages-intérêts résultant d'infractions aux dispositions de la présente loi ou des statuts.

Ils ne seront déchargés de cette responsabilité quant aux faits auxquels ils n'ont pas pris part, que s'ils prouvent qu'aucune faute ne leur est imputable et qu'ils ont dénoncé tous les faits à l'assemblée générale la plus prochaine après qu'ils en auront eu connaissance.

## ART. 25

Les associés commanditaires ont le droit de prendre connaissance, deux fois par an, sans déplacement, des livres et documents de la société.

Ils peuvent poser des questions par écrit au sujet de la gestion, auxquelles il doit être répondu par écrit.

Sauf stipulation contraire des statuts, ce droit est exercé au milieu et à la fin de chaque exercice. Les associés commanditaires peuvent se faire assister d'un expert. Celui-ci peut être récusé par les associés gérants. Dans ce cas, l'expert est désigné par le président du tribunal, à la demande des associés commanditaires.

## SECTION IV

## De l'assemblée générale des associés

## ART. 26

§ 1<sup>er</sup>. Une décision de l'assemblée générale des associés commanditaires est requise pour :

1. La décharge de leur gestion à donner aux associés gérants;
2. La répartition du résultat d'exploitation;
3. La rémunération des associés gérants;
4. Les propositions soumises à son approbation conformément à l'article 21.

La décision est prise à la majorité des voix.

Chaque part sociale donne droit à une voix. Les associés gérants ont le droit d'assister à l'assemblée, même s'ils ne sont pas titulaires de parts.

§ 2. Une décision de l'assemblée générale des associés gérants et des associés commanditaires est requise pour :

1. Une modification des statuts;
2. La dissolution volontaire de la société.

De besluiten worden genomen met eenparigheid van de stemmen van de beherende vennoten en met een meerderheid van drie vierde van de stemmen van de stille vennoten.

Elke vennoot beschikt over één stem.

#### ART. 27

Elke beherende vennoot wordt vergoed voor zijn arbeid ten minste op basis van het minimumuurloon voor geschoolde arbeiders van dezelfde sector. De statuten bepalen de wijze waarop het aantal in aanmerking te nemen uren wordt vastgesteld.

De beherende vennoten hebben recht op deze beloning, ongeacht de aard en de omvang van de bedrijfsresultaten.

#### ART. 28

De verdeling van de bedrijfsresultaten geschiedt als volgt :

1° Met goedkeuring van de beherende vennoten kan de algemene vergadering besluiten het batig saldo, na toewijzing van de beloning bedoeld in artikel 27, geheel of gedeeltelijk te reserveren.

2° Ingeval het batig saldo niet geheel wordt gereserveerd overeenkomstig het voorgaande lid, wordt het aan de aandelen toebedeeld tot beloop van ten hoogste de wettelijke interest op het gestorte kapitaal.

3° De rest wordt in voorkomend geval aan de beherende vennoten ter vergoeding van hun arbeid en aan de aandelen toebedeeld in een verhouding door de statuten te bepalen.

#### ART. 29

De besluiten over de punten, genoemd in artikel 26, § 1, worden genomen uiterlijk zes maanden na het einde van elk boekjaar.

De beherende vennoten bezorgen elke stille vennoot ten minste vijftien dagen vóór de vergadering een schriftelijk verslag over de bedrijfsresultaten dat voldoende gegevens bevat om aan de stille vennoten een inzicht te verschaffen in de financiële toestand van het bedrijf en in de bedrijfsresultaten.

Onverminderd het inzage-recht, bepaald in artikel 25, kan elke stille vennoot aan de beherende vennoten nadere inlichtingen vragen betreffende dat verslag.

#### ART. 30

De algemene vergadering wordt bijeengeroepen door de beherende vennoten op eigen initiatief of op verzoek van enige andere vennoot, volgens de regels gesteld in de statuten.

De agenda wordt bij de uitnodiging gevoegd.

De beherende vennoten hebben steeds het recht de vergadering bij te wonen.

Les décisions sont prises, d'une part, à l'unanimité des voix des associés gérants et, d'autre part, à la majorité des trois quarts des associés commanditaires.

Chaque associé dispose d'une seule voix.

#### ART. 27

Chaque associé gérant est rémunéré de son travail au minimum sur la base du salaire horaire minimum d'un ouvrier qualifié du même secteur. Les statuts déterminent la manière d'établir le nombre des heures à prendre en considération.

Les associés gérants ont droit à cette rémunération, quelles que soient la nature et l'importance du résultat d'exploitation.

#### ART. 28

La répartition du résultat d'exploitation s'effectue comme suit :

1° Avec l'agrément des associés gérants, l'assemblée générale peut décider de réserver tout ou partie du résultat positif après prélèvement de la rémunération visée à l'article 27.

2° Au cas où le résultat positif n'aurait pas été réservé en totalité, conformément à l'alinéa précédent, il en sera attribué aux diverses parts sociales une quotité qui ne peut dépasser l'intérêt légal du capital libéré.

3° Le solde éventuel est attribué aux associés gérants en rémunération de leur travail ainsi qu'aux diverses parts, selon une proportion arrêtée par les statuts.

#### ART. 29

Les décisions relatives aux points énumérés au § 1<sup>er</sup> de l'article 26 sont prises chaque année, au plus tard six mois après la clôture de l'exercice social.

Les associés gérants transmettent à chaque associé commanditaire, au moins quinze jours avant l'assemblée, un rapport écrit sur les résultats d'exploitation, qui contiendra des éléments suffisants pour permettre aux associés commanditaires de connaître la situation financière de leur entreprise et les résultats d'exploitation.

Sans préjudice du droit de consultation prévu à l'article 25, chaque associé commanditaire peut demander aux associés gérants des renseignements complémentaires au sujet de ce rapport.

#### ART. 30

L'assemblée générale est convoquée par les associés gérants, soit de leur propre initiative, soit à la demande de tout autre associé, conformément aux règles statutaires.

L'ordre du jour est joint à la convocation.

Les associés gérants ont toujours le droit d'assister à l'assemblée.

De stille vennoten kunnen zich laten vertegenwoordigen bij volmacht.

De statuten moeten het aantal volmachten per persoon beperken.

#### ART. 31

De vergadering wordt voorgezeten door de oudste in leeftijd onder de aanwezige beherende vennoten.

Zij neemt haar besluiten op de wijze omschreven door de statuten.

### AFDELING V

#### Ontbinding

#### ART. 32

Onverminderd de wettelijke ontbinding, wordt tot ontbinding van de landbouwvennootschap besloten volgens de regels gesteld in artikel 26, § 2.

Tenzij de statuten anders bepalen wordt de vennootschap, bij overlijden van een van de vennoten, voortgezet met diens erfgenamen.

Minderjarige niet ontvoogde erfgenamen kunnen alleen de hoedanigheid van stille vennoot verkrijgen.

De artikelen 140 en 178 tot en met 188 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen zijn van overeenkomstige toepassing op de ontbinding en de vereffening van de landbouwvennootschap.

De artikelen 1869 en 1870 van het Burgerlijk Wetboek zijn niet van toepassing op de landbouwvennootschap.

#### ART. 33

Wanneer de vennootschap in de loop van haar bestaan nog slechts één enkel vennoot telt, blijft de vennootschap als rechtspersoon bestaan zolang niet tot ontbinding is besloten.

#### ART. 34

De ontbinding van een landbouwvennootschap wordt uitgesproken op verzoek van eenieder die aantoonde hierbij een wettig belang te hebben, op vordering van het openbaar ministerie of zelfs ambtshalve door de rechter, indien haar doel of haar werkzaamheden niet overeenstemmen met de bepalingen van artikel 1; het openbaar ministerie wordt in elk geval gehoord.

### AFDELING VI

#### Bepalingen van verschillende aard

#### ART. 35

De Koning kan bij de oprichting van een landbouwvennootschap een Rijksbijdrage toekennen volgens nadere regels door hem te stellen.

Les associés commanditaires peuvent se faire représenter par procuration.

Les statuts doivent limiter le nombre de procurations par personne.

#### ART. 31

L'assemblée est présidée par le doyen d'âge des associés gérants présents.

Elle prend ses décisions de la manière définie par les statuts.

### SECTION V

#### De la dissolution

#### ART. 32

Sans préjudice de la dissolution légale, la dissolution d'une société agricole requiert une décision prise conformément aux règles énoncées au § 2 de l'article 26.

Sauf disposition contraire des statuts, la société est poursuivie, en cas de décès de l'un des associés, avec ses héritiers.

Les héritiers mineurs non émancipés ne peuvent obtenir que la qualité d'associés commanditaires.

L'article 140 et les articles 178 à 188 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales sont d'application conforme à la dissolution et à la liquidation de la société agricole.

Les articles 1869 et 1870 du Code civil ne s'appliquent pas à la société agricole.

#### ART. 33

Lorsque, dans le courant de son existence, la société ne se compose que d'un seul associé, elle continue à exister comme personne juridique tant que la dissolution n'a pas été décidée.

#### ART. 34

La dissolution d'une société agricole sera prononcée, soit à la demande de toute partie ayant un intérêt légitime, soit à la requête du ministère public, soit même d'office par le juge, si son objet ou son activité n'est pas conforme aux dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, le ministère public étant en tout cas entendu.

### SECTION VI

#### Dispositions diverses

#### ART. 35

Au moment de la constitution d'une société agricole, le Roi peut accorder à celle-ci une intervention financière de l'Etat, aux conditions et suivant les modalités qu'il détermine.

Hij kan ook in enige andere vorm een financiële tegemoetkoming verlenen.

De landbouwvennootschap wordt te dien einde erkend door de Minister van Landbouw.

#### ART. 36

Voor de toepassing van de pachtwet wordt de exploitatie als beherend vennoot in een landbouwvennootschap gelijkgesteld met persoonlijke exploitatie. Dit geldt zowel ten aanzien van de pachter als van de verpachter wier rechten en verplichtingen onverkort blijven voortbestaan.

Bij inbreng van de eigendom of het gebruiksrecht en/of genotsrecht van het verpachte goed door de verpachter in een landbouwvennootschap is opzegging door de vennootschap slechts mogelijk wanneer de verpachter-inbrenger, zijn echtgenoot, afstammelingen of aangenomen kinderen of die van zijn echtgenoot in de vennootschap het statuut hebben van beherend vennoot.

#### ART. 37

In het Wetboek van de inkomstenbelastingen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> Artikel 25, § 1, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 25 juni 1973, wordt vervangen als volgt :

« Voor de toepassing van het eerste lid worden geacht geen rechtspersoonlijkheid te bezitten :

1<sup>o</sup> De onregelmatig opgerichte handelsvennootschappen;

2<sup>o</sup> De vennootschappen opgericht overeenkomstig de wet tot instelling van de landbouwvennootschap, behoudens wanneer zij verkiezen de rechtspersoonlijkheid te bezitten.

De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan deze keuze en het behoud daarvan zijn onderworpen. »

2<sup>o</sup> Artikel 40, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 3 november 1976, wordt aangevuld als volgt :

« 3<sup>o</sup> Wanneer zij zijn verkregen of vastgesteld ter gelegenheid van een inbreng in een vennootschap opgericht overeenkomstig de wet tot instelling van de landbouwvennootschap en die krachtens artikel 25, § 1, tweede lid, 2<sup>o</sup>, geacht wordt geen rechtspersoonlijkheid te bezitten voor het belastbaar tijdperk waarin de inbreng is gebeurd. »

3<sup>o</sup> Artikel 40, § 1, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 3 november 1976, wordt vervangen als volgt :

« De toepassing van 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> doet echter geen afbreuk aan de toepassing van artikel 67, 7<sup>o</sup>. »

4<sup>o</sup> Artikel 40, § 2, gewijzigd bij de wet van 3 november 1976, wordt aangevuld als volgt :

« Voor de toepassing van deze bepaling op de in § 1, eerste lid, 3<sup>o</sup>, bedoelde vennootschappen betekent de uitdrukking de nieuwe belastingplichtige alle vennoten in dergelijke vennootschappen, met inbegrip van de tot de vennootschap toegelaten rechthebbenden van overleden vennoten. »

Il peut également accorder toute autre forme d'aide financière.

La société est agréée à cette fin par le Ministre de l'Agriculture.

#### ART. 36

Pour l'application de la loi sur le bail à ferme, l'exploitation à titre d'associé gérant d'une société agricole est assimilée à l'exploitation personnelle. Cette règle s'applique tant au preneur qu'au bailleur dont les droits et obligations subsistent intégralement.

En cas d'apport de la propriété ou du droit d'usage et/ou de jouissance du bien loué par le bailleur dans une société agricole, le congé ne peut être donné par la société que si le bailleur-apporteur, son conjoint, ses descendants ou enfants adoptifs ou ceux de son conjoint, ont le statut d'associé gérant dans la société.

#### ART. 37

Au Code des impôts sur les revenus sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> L'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, modifié par la loi du 25 juin 1973, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, sont considérées comme dénuées de la personnalité juridique :

1<sup>o</sup> Les sociétés commerciales irrégulièrement constituées;

2<sup>o</sup> Les sociétés constituées conformément à la loi créant la société agricole, sauf si elles choisissent d'avoir la personnalité juridique.

Le Roi fixe les conditions auxquelles sont subordonnés ce choix et le maintien de celui-ci. »

2<sup>o</sup> L'article 40, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 3 novembre 1976, est complété comme suit :

« 3<sup>o</sup> Lorsqu'ils sont obtenus ou constatés à l'occasion d'un apport à une société constituée conformément à la loi créant la société agricole et qui, pour la période imposable au cours de laquelle l'apport est effectué, est considérée comme dénuée de la personnalité juridique en vertu de l'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2<sup>o</sup>. »

3<sup>o</sup> L'article 40, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, modifié par la loi du 3 novembre 1976, est remplacé par la disposition suivante :

« L'application des 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> ne préjudicie toutefois pas à celle de l'article 67, 7<sup>o</sup>. »

4<sup>o</sup> L'article 40, § 2, modifié par la loi du 3 novembre 1976, est complété par la disposition suivante :

« Pour l'application de cette disposition aux sociétés visées au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, le nouveau contribuable s'entend de l'ensemble des associés de telles sociétés, y compris les ayants droit agréés des associés décédés. »

5° In artikel 40, § 3, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 3 november 1976, worden de woorden « ter vergoeding van een in § 1, 2°, bepaalde inbreng » vervangen door de woorden « ter vergoeding van een in § 1, 2° en 3°, bepaalde inbreng »;

6° In artikel 94, eerste lid, worden de woorden « Aan de vennootschapsbelasting zijn onderworpen » vervangen door de woorden « Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 25, § 1, tweede lid, zijn aan de vennootschapsbelasting onderworpen »;

7° In artikel 124, § 2, gewijzigd bij de wet van 13 april 1971, worden de woorden « De bepalingen van artikel 118 zijn evenmin van toepassing », vervangen door de woorden « Behoudens wanneer het gaat om de omvorming van een in artikel 98 of 100 bedoelde vennootschap in een vennootschap opgericht overeenkomstig de wet tot instelling van de landbouwvennootschap en die krachtens artikel 25, § 1, tweede lid, 2°, geacht wordt geen rechtspersoonlijkheid te bezitten, zijn de bepalingen van artikel 118 evenmin van toepassing »;

8° Artikel 140, § 2, 3°, gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« g) Uit de hoedanigheid van vennoot in vennootschappen, opgericht overeenkomstig de wet tot instelling van de landbouwvennootschap en die krachtens artikel 25, § 1, tweede lid, 2°, geacht worden geen rechtspersoonlijkheid te bezitten »;

9° Artikel 148, eerste lid, 2°, gewijzigd bij de wet van 25 juni 1973, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« d) Als vennoot in vennootschappen opgericht overeenkomstig de wet tot instelling van de landbouwvennootschap en die krachtens artikel 25, § 1, tweede lid, 2°, geacht worden geen rechtspersoonlijkheid te bezitten. »

#### ART. 38

In artikel 129 van het koninklijk besluit nr. 64 van 30 november 1939, houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, gewijzigd bij de wet van 23 december 1958, worden de woorden « voortkomende van een vennootschap onder gemeenschappelijke naam of bij wijze van eenvoudige geldschieting of van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid » vervangen door de woorden « voortkomende van een vennootschap onder gemeenschappelijke naam of bij wijze van eenvoudige geldschieting, van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of van een landbouwvennootschap ».

5° A l'article 40, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, inséré par la loi du 3 novembre 1976, les mots « en rémunération d'un apport défini au § 1<sup>er</sup>, 2° » sont remplacés par les mots « en rémunération d'un apport défini au § 1<sup>er</sup>, 2° et 3° »;

6° A l'article 94, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « Sont assujettis à l'impôt des sociétés » sont remplacés par les mots « Sous réserve de ce qui est prévu à l'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, sont assujettis à l'impôt des sociétés »;

7° A l'article 124, § 2, modifié par la loi du 13 avril 1971, les mots « Les dispositions de l'article 118 ne sont non plus applicables » sont remplacés par les mots « Sauf lorsqu'il s'agit de la transformation d'une société visée aux articles 98 ou 100 en une société constituée conformément à la loi créant la société agricole et qui est considérée comme dénuée de la personnalité juridique en vertu de l'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2°, les dispositions de l'article 118 ne sont non plus applicables »;

8° L'article 140, § 2, 3°, modifié par la loi du 5 janvier 1976, est complété par la disposition suivante :

« g) De la qualité d'associé dans les sociétés constituées conformément à la loi créant la société agricole et qui sont considérées comme dénuées de la personnalité juridique en vertu de l'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2°, »

9° L'article 148, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, modifié par la loi du 25 juin 1973, est complété par la disposition suivante :

« d) D'associé de sociétés constituées conformément à la loi créant la société agricole et qui sont considérées comme dénuées de la personnalité juridique en vertu de l'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2°. »

#### ART. 38

Dans l'article 129 de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, modifié par la loi du 23 décembre 1958, les mots « provenant d'une société en nom collectif ou en commandite simple ou d'une société de personnes à responsabilité limitée » sont remplacés par les mots « provenant d'une société en nom collectif ou en commandite simple, d'une société de personnes à responsabilité limitée ou d'une société agricole ».